РУКОВОДСТВО ПО ЭКСПЛУАТАЦИИ

ПОДВЕСНЫЕ МОТОРЫ EVINRUDE E–TEC

Модели 115 HP, 150HP, 175HP, 200HP

ХАРЬКОВ, 2006
ОСОБЕННОСТИ

Простота эксплуатации

■ Три года гарантии
■ Упрощенное техническое обслуживание в течение трех лет при использовании мотора в личных целях.
■ Отсутствие периода обкатки
■ Система Е - Start System (запуск вне зависимости от состояния батареи)
■ Электронное управление двигателем
■ Система охлаждения сконструирована для облегчения процедуры промывки
■ Конструкция разработана для длительного хранения
■ Упрощенная процедура консервации
■ Не потребляет тока в выключенном состоянии
■ Электронная диагностика
■ Чрезвычайно низкое потребление масла

Надежность и долговечность

■ Надежная защита от коррозии
■ Особая система смазки применяется на моторах Evinrude E-TEC
■ Саморегулирующиеся приводы
■ Конструкция мотора разработана для эксплуатации при высоких нагрузках
■ Особенная конструкция фиксаторов крышки отсека двигателя
■ Электронная диагностика
■ Помпа повышенной производительности
■ Увеличенный редуктор, рассчитанный на высокие нагрузки.
■ Свечи зажигания с двойным покрытием из платины
■ Защита электронных систем от вибрации
■ Система зарядки батареи 25 ампер, отсутствие ременной передачи
■ Термостаты из нержавеющей стали
■ Поршневые кольца со специальным покрытием из никеля и хрома
■ Особая точность при изготовлении и тщательная обработка деталей КШМ

Тихая работа двигателя, минимальный выброс вредных веществ

■ Значительно превосходит требования ЕРА 2006
■ Значительно превосходит требования по выбросам вредных веществ European Union 2006
■ Соответствие требованиям по выбросам вредных веществ California 3 - Star
■ Герметичная топливная система
■ Конструкция двигателя предусматривает небольшое количество пар трения (отсутствие шестерен, ремней, кулачков, маслосъёмных колец или механического топливного насоса)
■ Полностью герметизированная нижняя крышка отсека двигателя
■ Особый тихий звук двигателя
■ Глушитель впускного воздуха
■ Система перепуска воздуха на холостых оборотах
Уважаемый Покупатель,

Поздравляем Вас с покупкой самого совершенного подвесного мотора модели Evinrude E-TEC. Это продукт Компании Bombardier Recreational Products, и наша компания несет за него ответственность. Вне всяких сомнений этот подвесной мотор будет безотказно служить Вам очень долго. Мы очень надеемся, что Вы по достоинству оцените этот мотор! Мы это сделали, еще только разрабатывая этот инновационный продукт. Ваш подвесной мотор обладает следующими преимуществами:

- **Простотой в обращении** — это означает снижение требований по регламентному техническому обслуживанию, которое приводит к затратам времени и денег. Система охлаждения открытого типа вашего подвесного мотора содержит защиту от посторонних объектов. Ваш подвесной мотор не нуждается в периодической замене моторного масла, масляных фильтров, или в проведении дорогостоящих процедур консервации в Дилерском центре. Однако самой значимой особенностью является отсутствие регламентного технического обслуживания в течение трех лет при нормальной эксплуатации, только лишь общие проверки перед использованием и проверки на предмет отсутствия коррозии при использовании в соленой воде.

- **Чистый и Тихий** — Особое звучание Вашего подвесного мотора тише, чем шум любого из конкурентов. В дополнение Ваш подвесной мотор соответствует всем самым строгим нормам по выбросам — EPA, European Union и California Emissions regulations. У Вашего подвесного мотора абсолютно герметичная топливная система, что обеспечивает отсутствие возможности загрязнения окружающей среды топливными испарениями.

- **Долговечный, Качественный и Надежный** — При сборке Вашего подвесного мотора использовались только самые прочные и надежные детали, такие как, например, поршни, изготовленные из сплава, разработанного NASA (Космическое агентство Северной Америки), который в 2,5 раза прочнее аналогичных деталей конкурентов. В конструкции Вашего подвесного мотора нет приводных ремней, шкивов, распределительных валов, шестеренчатых передач в двигателе, маслосъёмных колец, или масляного насоса с механическим приводом — то есть отсутствуют основные элементы, которые могут привести к неисправности. Конструкция Вашего подвесного обеспечивает быстрый запуск при любых условиях, а работа магнето регулируемой электроникой, не зависит от состояния батареи. Все это гарантирует, что Вы доберетесь до места назначения и, что самое главное, вернетесь обратно.

- **Стильный** — Мы очень тщательно разрабатывали дизайн этого подвесного мотора, не менее тщательно, чем саму его конструкцию. Это всё благодаря нашей концепции, что форма должна соответствовать содержанию. Герметичная крышка отсека двигателя очень легко снимается, но придется ли Вам в этом убедиться? Такую великолепную компоновку агрегатов в отсеке двигателя Вы не найдете ни на каком другом подвесном моторе. Специальная технология нанесения краски делает внешнюю поверхность более устойчивой к повреждениям, чем у любого другого подвесного мотора, что обеспечивает сохранность великолепного внешнего вида подвесного мотора на годы.

Компания Bombardier Recreational Products гордится своими инновационными продуктами, такими как подвесные моторы Evinrude E-Tec. Спасибо за покупку.

Roch Lambert
Вице-президент
(продажи и маркетинг)
Северная Америка
\textbf{ВНИМАНИЕ!}

Будьте осторожны. Ошибка человека может быть вызвана различными причинами: безответственностью, человеческим фактором, перегрузкой лодки, предубеждениями, плохим знанием лодки и подвесного мотора, наркотиками или алкоголем, и это лишь немногие причины. Поврежденное имущество можно быстро восстановить, в то время как травмы и смерть приносят непоправимый урон.

Для того, чтобы обеспечить Вашу безопасность, и безопасность окружающих людей, полностью прочитайте это Руководство по эксплуатации. Следуйте всем инструкциям и указаниям.

Перед тем, как приступить к эксплуатации лодки и подвесного мотора необходимо прочитать данное Руководство по эксплуатации.

Приведенные ниже торговые марки являются собственностью корпорации Bombardier Recreational Products и её филиалов:

Evinrude® 
Evinrude® E-TEC™
Evinrude® / Johnson® Genuine Parts
Evinrude® / Johnson® XD100™.
Evinrude® / Johnson® XD50™.

Evinrude® / Johnson® XD30™.
2+4® fuel conditioner
S.A.F.E.™
Triple-Guard® grease
Twist Grip™

© Bombardier Motor Corporation of America. Все права защищены.
™ ® Торговые марки и зарегистрированные торговые марки корпорации Bombardier Recreational Products Inc. и её филиалов.
Оглавление

ИНФОРМАЦИЯ О ДАННОМ РУКОВОДСТВЕ ПО ЭКСПЛУАТАЦИИ.......................................................... 6
ОСНОВНЫЕ МЕРЫ БЕЗОПАСНОСТИ.................................................................................................. 7
ССЫЛКИ, ИЛЛЮСТРАЦИЯ И ТЕХНИЧЕСКИЕ ХАРАКТЕРИСТИКИ...................................................... 9
ГЛАВА I. ЭКСПЛУАТАЦИЯ ПОДВЕСНОГО МОТОРА EVINRUDE E-TEC.......................................... 10
ОСНОВНЫЕ ЭЛЕМЕНТЫ.................................................................................................................. 10
ЗАПУСК, ВЫКЛЮЧЕНИЕ ДВИГАТЕЛЯ, ПЕРЕКЛЮЧЕНИЕ РЕЖИМОВ................................................ 12
Информация о мерах безопасности.................................................................................................. 12
Запуск двигателя.................................................................................................................................. 12
Переключение режимов и управление скоростью.............................................................. 13
Экономия топлива.............................................................................................................................. 14
Топливо и масло.................................................................................................................................. 15
Система смазки.................................................................................................................................. 15
Заполнение бака маслом...................................................................................................................... 15
Прокачка системы смазки.................................................................................................................. 15
Требования к маслу.............................................................................................................................. 16
Требования к топливе......................................................................................................................... 16
Топливная система.............................................................................................................................. 17
Присадки................................................................................................................................................. 17
ПРИБОРЫ И ОРГАНЫ УПРАВЛЕНИЯ.............................................................................................. 18
Состояние двигателя............................................................................................................................ 18
Перегрев двигателя.............................................................................................................................. 20
Блок дистанционного управления...................................................................................................... 21
Экстренный выключатель..................................................................................................................... 22
ЭКСПЛУАТАЦИЯ.............................................................................................................................. 23
Автоматический подъём и трим.......................................................................................................... 23
Подъём мотора.................................................................................................................................. 23
Ручной подъём и трим........................................................................................................................... 23
Фиксирующий упор............................................................................................................................. 24
Транспортировка на трейлере.......................................................................................................... 25
Опасность удара................................................................................................................................... 26
Эксплуатация подвесного мотора в соленой воде........................................................................ 27
Вода с водорослями............................................................................................................................ 27
Высольные условия эксплуатаций.............................................................................................. 28
Температура замерзания..................................................................................................................... 28
Эксплуатация подки с двумя подвесными моторами................................................................. 28
Буксирка.............................................................................................................................................. 28
Предохранитель.................................................................................................................................. 28
ЛИСТ ПРОВЕРКИ МОТОРА............................................................................................................... 29
ГЛАВА II. ТЕХНИЧЕСКОЕ ОБСЛУЖИВАНИЕ................................................................................... 30
ИНФОРМАЦИЯ О ВЫБРОСАХ ВРЕДНЫХ ВЕЩЕСТВ........................................................................ 30
РЕГЛАМЕНТ ТЕХНИЧЕСКОГО ОБСЛУЖИВАНИЯ........................................................................... 31
ХРАНЕНИЕ ПОДВЕСНОГО МОТОРА................................................................................................. 32
Транспортировка............................................................................................................................... 32
Промывка системы охлаждения......................................................................................................... 32
Перекрыть в эксплуатации................................................................................................................ 32
Консервация....................................................................................................................................... 33
Предсезонное техническое обслуживание.................................................................................... 33
Состояние корпуса лодки.................................................................................................................... 34
Внешняя поверхность подвесного мотора.................................................................................... 34
Свечи зажигания.................................................................................................................................. 34
Мотор, находившийся под водой..................................................................................................... 34
Устранение неисправностей............................................................................................................. 35
ГЛАВА III. ИНФОРМАЦИЯ О ПОДВЕСНОМ МОТОРЕ.................................................................... 36
СНАРЯЖЕНИЕ И АКСЕССУАРЫ........................................................................................................ 36
Винт...................................................................................................................................................... 36
Батарея............................................................................................................................................... 37
Давление воды...................................................................................................................................... 38
РЕГУЛЯТОРЫ....................................................................................................................................... 39
ТЕХНИЧЕСКИЕ ХАРАКТЕРИСТИКИ................................................................................................ 40
ГЛАВА IV. МЕЖДУНАРОДНАЯ ОГРАНИЧЕННАЯ ГАРАНТИЯ НА ПОДВЕСНЫЕ МОТОРЫ EVINRUDE................................................................................................................................. 42
ЖУРНАЛ ТЕХНИЧЕСКОГО ОБСЛУЖИВАНИЯ.................................................................................. 49
ГАРАНТИЙНЫЙ ТАЛОН...................................................................................................................... 50

Bombardier Recreational Products

2006
Это Руководство по эксплуатации является неотъемлемой частью Вашего подвесного мотора Evinrude E-TEC. Оно содержит необходимую информацию, которая обеспечит Вам достаточное знание, которые необходимо иметь для эксплуатации, технического обслуживания, а главное для безопасного использования Вашего подвесного мотора. Безопасность всегда должна стоять на первом месте. Мы настоятельно рекомендуем Вам прочитать это Руководство по эксплуатации сначала до конца. Чем больше вы знаете о Вашем подвесном моторе Evinrude E-TEC, тем более безопасной будет его эксплуатация, тем больше удовольствия вы получите от его эксплуатации. Следуя этим рекомендациям, Вы ознакомитесь с информацией, необходимой для обеспечения безопасности на воде как Вас и Ваших пассажиров, так и других людей.

В этом Руководстве по эксплуатации основные требования безопасности выделены особым образом. Хотя просто прочтение и не снижает вероятности возникновения небезопасной ситуации, её понимание и применение позволит Вам правильно эксплуатировать подвесной мотор.

Так выделяются предупредительные сообщения.

В таких сообщениях содержится информация о том, как можно снизить риск смерти травм или повреждения имущества. Абсолютно необходимо прочитать эту информацию, понять её и следовать ей.

Данная инструкция должна находиться в пакете, защищающем её от воды, на лодке все время при эксплуатации. При продаже мотора, инструкция по эксплуатации должна перейти к новому Владельцу.

Грамотный, ответственный водитель соблюдает все меры безопасности, что не уменьшает удовольствия от лодочных прогулок.

Классы безопасности лодок регулируются U.S. Coast Guard, а также U.S. Power Squadron и некоторыми разделами Red Cross. За информацией по классам безопасности можно обратиться по телефону: 1-800-388-5647. За пределами Северной Америки обратитесь за информацией к ДИЛЕРУ или дистрибьютору. Данное Руководство по эксплуатации содержит следующие слова, указывающие на важные сообщения, касающиеся безопасности. Вот они:

**!ОПАСНОСТЬ!**

Указывает на потенциально опасную ситуацию, которая если произойдет, может привести к серьёзнным травмам или смерти.

**!ВНИМАНИЕ!**

Указывает на потенциально небезопасную ситуацию, которая если произойдет, может привести к легким травмам или травмам средней тяжести, либо повреждению имущества. Также может использоваться, как предупреждение о небезопасных действиях.

**!ОСТОРОЖНО!**

Указывает на потенциально небезопасную ситуацию, которая если произойдет, может привести к легким травмам или травмам средней тяжести, либо повреждению имущества. Также может использоваться, как предупреждение о небезопасных действиях.

**ВАЖНО:**

Указывает на инструкции, которые помогут Вам избежать повреждения технической части, приводятся везде информации о правильной сборке либо использовании изделия.

Также используются слова:

**ВНИМАНИЕ!**

**БУДЬТЕ БДИТЕЛЬНЫ!**

**ДЕЛО КАСАЕТСЯ ВАШЕЙ БЕЗОПАСНОСТИ!**

для обозначения важной информации.

В дополнение BRP обозначает основную информацию, которую необходимо знать для правильной эксплуатации Вашего подвесного мотора, таким образом:

Ключевая информация выделена серым цветом и обозначена значком ключа. Эта информация появляется в тексте Руководства по эксплуатации. Абсолютно необходимо знать эту информацию при использовании Вашего подвесного мотора
ОСНОВНЫЕ МЕРЫ БЕЗОПАСНОСТИ

Данное Руководство по эксплуатации содержит необходимую информацию для того, чтобы предотвратить возможные травмы или повреждение имущества. Предупредительные сообщения находятся в тексте данного Руководства по эксплуатации.

ВНИМАНИЕ!

Будьте осторожны. Ошибка человека может быть вызвана различными причинами: безответственностью, человеческим фактором, перегрузкой лодки, предубеждениями, плохим знанием лодки и подвесного мотора, наркотиками или алкоголем, и это лишь немногие причины. Поврежденное имущество можно быстро восстановить, в то время как травмы и смерть приносят непоправимый урон.

МЕРЫ БЕЗОПАСНОСТИ - Основное

! Для того, чтобы полностью насладиться лодочной прогулкой, существует несколько основных правил, которым необходимо следовать. Некоторые правила могут быть новыми для Вас, некоторые могут быть очевидными, знакомыми...незначительными - принимайте их всерьёз! Несоблюдение инструкций и правил безопасности может привести к травмам. Можете пострадать Вы, Ваши пассажиры, другие люди на воде.

! Ознакомьтесь с управлением и работой Вашей лодки перед тем, как Вы отправитесь в свое первое плавание или пустите на борт пассажиров. Если у Вас не было возможности ознакомиться с управлением и эксплуатацией лодки у Вашего ДИЛЕРА, потренируйтесь в подходящем месте, чтобы почувствовать реакцию на изменение положения каждого из органов управления. Познакомьтесь с функционированием всех рукояток, кнопок, перед тем, как увеличивать обороты двигателя выше холостых. Как водитель, Вы отвечаете за безопасность.

! Убедитесь, что хотя бы один из Ваших пассажиров умеет управлять лодкой на случай непредвиденной ситуации.

! Все пассажиры должны знать, где находятся средства безопасности, и как их использовать.

! Все средства безопасности и личные плавательные средства, подходящие к типу Вашей лодки, должны быть в исправном состоянии. Всегда следуйте правилам, относящимся к Вашей лодке.

! Контакт с вращающимся винтом приведет к серьёзным травмам или смерти. Не подпускайте никого к винту, даже если двигатель выключен. Лопасти винта могут быть острыми и могут продолжать вращаться, даже при выключенном двигателе. Всегда выключайте двигатель, когда находитесь вблизи людей в воде.

! При работе двигателя убедитесь в наличии достаточной вентиляции, для избежания повышения концентрации оксида углерода (угарного газа) CO, который не обладает ни вкусом, ни запахом, ни цветом, но его повышенная концентрация может привести к потере сознания, травме мозга или смерти, при вдыхании. Повышение концентрации возможно при стоянке в доке, либо стоянке на якоре, в движении либо в закрытых объемах, таких как каюта, кубрик, площадка спуска в воду, нос лодки. Усилить вредное воздействие могут погодные условия или другие лодки, находящиеся неподалёку. Старайтесь не вдыхать отработавшие газы Вашего двигателя или других лодок, обеспечьте достаточную вентиляцию, при необходимости выключите двигатель, не забывайте об обратной тяге и условиях, при которых концентрация CO повышается. При значительном превышении допустимой концентрации, смерть может наступить в считанные минуты. Более низкие концентрации могут вызвать летальный исход при более длительном воздействии.

! Двигайтесь с особой осторожностью на мелководе. Посадка на мель либо неожиданная остановка могут стать причиной травм и повреждения имущества. Также, обращайте особое внимание на гравьё, водоросли и различные предметы в воде.

! Ознакомьтесь с водоёмыми, где собираетесь использовать лодку. Редуктор мотора находится ниже уровня воды и существует вероятность его контакта с подводными препятствиями, что может привести к потере управляемости и травмам.

! Старайтесь резко не вставать и перемещать центр тяжести в легких лодках.

! Удерживайте пассажиров сидящими на своих местах. Нос лодки, фальшборт и слики сидений не предназначены для использования в качестве сидений.
![Наставайте на использовании личных плавательных средств, утвержденных U.S. Coast Guard, всеми пассажирами, при возникновении опасности, детьми и теми, кто не умеет плавать - всегда.](image)

! Не создавайте волновой след там, где это не допускается, не нарушайте права других людей на воде и не причиняйте вред окружающей среде. Как капитан и владелец маломерного судна, Вы ответственны за вред, причиненный другим плавательным средствам волновым следом Вашей лодки. Не разрешайте кому-либо выбрасывать мусор за борт.

! Изучите правила движения на воде и соблюдайте их.

! Помните, что пары бензина легко воспламеняются и взрывоопасны. Всегда следует инструкциям по заправки топливом, приведенным в данном Руководстве по эксплуатации, а также, предоставленным Вам на заправочной станции. Всегда проверяйте уровень топлива в баке перед поездкой и в самой поездке. Следуйте принципу 1/3 топлива на дорогу до места назначения, 1/3 топлива на дорогу обратно, 1/3 запас топлива. Не перевозите запас топлива или легковоспламеняющиеся жидкости в багажном отделении или в отсеке двигателя.

! Не управляйте лодкой под воздействием алкоголя или наркотиков

! У высокофорсированных двигателей большое отношение мощности двигателя к массе, если у Вас нет достаточного опыта управления подобными лодками, не пробуйте развивать скорость максимальную или близкую к максимальной, пока не приобретете достаточный опыт.

### МЕРЫ БЕЗОПАСНОСТИ - Установка и Техническое обслуживание

! Необходимо правильно установить подвесной мотор. Неправильная установка мотора может привести к серьезным травмам, смерти или причинению ущерба Вашему имуществу. Мы настоятельно рекомендуем Вам обратиться к ДИЛЕРУ для установки мотора, для того чтобы правильно его смонтировать.

! Не перегружайте Вашу лодку, используя мотор, мощность которого выше, чем указанная на пластинах с характеристиками лодки.

! При возникновении необходимости замены деталей, используйте только оригинальные детали Evinrude/Johnson либо детали с эквивалентными характеристиками, включающими тип детали, прочность, материал. Использование нестандартных деталей может привести к травмам или поломке мотора.

! Производите только те процедуры, которые описаны в данном Руководстве по эксплуатации. Попытка произвести процедуру технического обслуживания или ремонт мотора, если Вы не знакомы с правильным порядком проведения или инструкциями по безопасности, может привести к травмам или смерти. За более подробной информацией обратитесь к Вашему ДИЛЕРУ Evinrude/Johnson. Очень часто необходим навык и специальные инструменты для проведения некоторых видов работ.

! Всегда поддерживайте Вашу лодку и мотор в наилучшем состоянии. Следуйте «РЕГЛАМЕНТУ ТЕХНИЧЕСКОГО ОБСЛУЖИВАНИЯ».

! Управляйте лодкой с подвесным мотором осторожно, это не уменьшит удовольствия от использования лодки. Не забудьте, что все должны помогать друг другу на воде при возникновении непредвиденной ситуации.

! Во избежание травм, снимите винт при промывке системы охлаждения или проведении технического обслуживания.
Ссылки, иллюстрация и технические характеристики

ВНИМАНИЕ!
При возникновении необходимости замены деталей используйте только оригинальные детали Evinrude/Johnson либо детали с эквивалентными характеристиками, включающими тип детали, прочность, материал. Использование нестандартных деталей может привести к травмам или поломке мотора.

Bombardier Recreational Products Inc., оставляет за собой право вносить изменения в любое время, без оповещения, в конструкцию, техническую характеристику или доступность какой-либо модели, а также, в конструкцию любой детали и не берет на себя обязательства по внесению аналогичных изменений в ранее выпущенные модели. Информация в этом Руководстве основана на самых последних технических данных доступных на момент печати. Фотографии и иллюстрации могут не представлять реальных моделей или их оснащения, являясь лишь изображениями типовых вариантов, они приведены только для того, чтобы дать представление о предмете.

Достоверность информации в течение длительного периода времени не гарантируется. Некоторые функции систем, упоминающиеся в данном Руководстве по эксплуатации, могут присутствовать не на всех моделях, и не на всех рынках сбыта.

Идентификация Владельца
Северная Америка - При продаже, Ваш ДИЛЕР заполняет формы регистрации подвесного мотора. Часто формы регистрации полученная Вами подтверждает то, что Вы являетесь собственником изделия и дату продажи.
Вне Северной Америки - Обратитесь к ДИЛЕРУ или дистрибьютору.

Номер модели и серийный номер мотора
Номер модели и серийный номер приводится на табличке, расположенной на кронштейне крепления или на кронштейне подъема мотора. Запишите информацию по Вашему подвесному мотору:
Номер модели ________________________
Серийный номер ______________________
Дата продажи _________________________
Номер ключа зажигания_________________

Похищенные подвесные моторы

Техническая литература
Bombardier Recreational Products Inc., предлагает техническую литературу по Вашему подвесному мотору, такую как Руководство по Ремонту (Service Manual), Каталог деталей (Parts Catalog) или дополнительный экземпляр Руководства по эксплуатации, которые Вы можете приобрести у Вашего ДИЛЕРА.

Декларация соответствия
Bombardier Recreational Products Inc. заявляет, что подвесной мотор, к которому относится данное Руководство по эксплуатации, соответствует необходимым требованиям, приведенным в CE Machinery Directive 98-37-EC в данной модификации.
ГЛАВА I. ЕКСПЛУАТАЦИЯ ПОДВЕСНОГО МОТОРА EVINRUDE E-TEC

ОСНОВНЫЕ ЭЛЕМЕНТЫ

<table>
<thead>
<tr>
<th>Номер</th>
<th>Описание</th>
<th>Номер</th>
<th>Описание</th>
</tr>
</thead>
<tbody>
<tr>
<td>1</td>
<td>Отверстие для впуска воздуха</td>
<td>6</td>
<td>Шланги топливной системы и системы смазки</td>
</tr>
<tr>
<td>2</td>
<td>Переключатель системы автоматического подъёма и трима</td>
<td>7</td>
<td>Кулак чок ограничения подъёма мотора</td>
</tr>
<tr>
<td>3</td>
<td>Фиксатор крышки отсека двигателя</td>
<td>8</td>
<td>Резервуар жидкости системы гидроподъёма и трима</td>
</tr>
<tr>
<td>4</td>
<td>Рукоятка упора фиксации в поднятом положении</td>
<td>9</td>
<td>Защитные аноды</td>
</tr>
<tr>
<td>5</td>
<td>Регулировочный выступ</td>
<td>10</td>
<td>Отверстия водозабора</td>
</tr>
<tr>
<td>Номер</td>
<td>Описание</td>
<td>Номер</td>
<td>Описание</td>
</tr>
<tr>
<td>-------</td>
<td>-----------------------------------------</td>
<td>-------</td>
<td>-----------------------------------------</td>
</tr>
<tr>
<td>11</td>
<td>Свечи зажигания</td>
<td>15</td>
<td>Крышка маховика</td>
</tr>
<tr>
<td>12</td>
<td>Индикаторное сопло системы охлаждения, порт для промывки системы охлаждения</td>
<td>16</td>
<td>Переключатель системы автоматического подъёма и трима</td>
</tr>
<tr>
<td>13</td>
<td>Предохранитель (1)</td>
<td>17</td>
<td>Модуль EMM (1)</td>
</tr>
<tr>
<td>14</td>
<td>Глушитель впускного воздуха</td>
<td>18</td>
<td>Топливный фильтр</td>
</tr>
</tbody>
</table>

(1) Для доступа необходимо снять крышку маховика
ЗАПУСК, ВЫКЛЮЧЕНИЕ ДВИГАТЕЛЯ, ПЕРЕКЛЮЧЕНИЕ РЕЖИМОВ

ИНФОРМАЦИЯ О МЕРАХ БЕЗОПАСНОСТИ

ОПАСНОСТЬ!
Не запускайте двигатель в закрытом помещении без достаточной вентиляции или возможности концентрации отработавших газов только в определённом ограниченном пространстве. Отработавшие газы содержат оксид углерода, который при вдыхании может вызвать серьезную травму мозга или смерть.

!ВНИМАНИЕ!
Крышка двигателя также выполняет защитную функцию. НЕ запускайте двигатель при снятой крышке, если Вы не производите техническое обслуживание. При проведении технического обслуживания со снятой крышкой двигателя, будьте осторожны, не подносите руки к двигателю, и не допускайте нахождения волос или одежды вблизи двигателя. Контакт с движущимися частями двигателя может привести к травмам.

!ОПАСНОСТЬ!
Контакт с вращающимся винтом приведет к серьезным травмам или смерти. Убедитесь, что вблизи винта нет ни людей, ни посторонних предметов перед тем, как запускать двигатель или начинать движение на лодке. Не допускайте никого к винту, даже если двигатель выключен. Лопасти винта могут быть острыми, а винт может продолжать вращаться, даже при выключенном двигателе. Всегда выключайте двигатель при нахождении около людей в воде.

!ВНИМАНИЕ!
Всегда выключайте подвесной мотор, когда находитесь около людей в воде

!ОЗНАКОМЬТЕСЬ С ВОДОЕМАМИ, ГДЕ ВЫ СОБИРАЕТЕСЬ ЭКСПЛУАТИРОВАТЬ МОТОР. РЕДУКТОР МОТОРА НАХОДИТСЯ НИЖЕ УРОВНЯ ВОДЫ И МОГЕТ УДАРИТЬСЯ О ПОДВОДНЫЙ ОБЪЕКТ. УДАР РЕДУКТОРА МОТОРА О ПОДВОДНЫЙ ОБЪЕКТ МОЖЕТ ПРИВЕСТИ К ПОТЕРЕ УПРАВЛЕМОСТИ ЛОДКИ И ТРАВМАМ.

ЗАПУСК ДВИГАТЕЛЯ
См. «ЛИСТ ПРОВЕРКИ МОТОРА» на странице 29, где рассказывается о проверках, которые необходимо производить перед эксплуатацией подвесного мотора.
Необходимо обеспечить доступ воды в систему охлаждения мотора перед тем, как его запускать. В противном случае двигатель быстро выйдет из строя.
Убедитесь, что отверстия водозабора находятся ниже уровня воды.
Если есть, установите клипс на экстренный выключатель, закрепите шнур безопасности на одежде водителя или спасательном жилете - не там, где он может оторваться, вместо того, чтобы остановить лодку.

1. Клипс
2. Экстренный выключатель/замок зажигания
3. Шнур безопасности

ВАЖНО: Двигатель запустится, и будет работать без клипса, установленного на экстренном выключателе, но мы настоятельно рекомендуем Вам использовать клипс и шнур безопасности всегда при использовании мотора. См раздел «ЭКСТРЕННЫЙ ВЫКЛЮЧАТЕЛЬ» на странице 22.

!ВНИМАНИЕ!
Всегда используйте клипс и шнур безопасности, для того, чтобы предотвратить уход лодки, если Вы оказались за бортом, а также чтобы предотвратить травмы или смерть.
Переместите рукоятку переключения режимов на блоке дистанционного управления в нейтральное положение.

ВАЖНО: Непрерывная работа электростартера в течение более чем 20 секунд может привести к его повреждению.

Отпустите ключ зажигания при запуске двигателя. Если двигатель не запустится, отпустите ключ на некоторое время и попробуйте запустить двигатель снова.

Каждый раз при переходе ключа зажигания из положения ВЫКЛ. (OFF) в положение ВКЛ (ON) система будет производить самодиагностику. См. раздел «СОСТОЯНИЕ ДВИГАТЕЛЯ» на странице 18. Если самодиагностика не производится, обратитесь к ДИЛЕРУ.

Если двигатель не реагирует на процедуру запуска должным образом, см. раздел «УСТРАНЕНИЕ НЕИСПРАВНОСТЕЙ» на странице 35.

После запуска двигателя

Поверните ключ зажигания по часовой стрелке в положение ЗАПУСК (START). Стартер должен работать не более 20 секунд.

ВЫКЛЮЧЕНИЕ ДВИГАТЕЛЯ

Переместите рукоятку переключения режимов на блоке дистанционного управления в НЕЙТРАЛЬНОЕ ПОЛОЖЕНИЕ.

Поверните ключ зажигания против часовой стрелки, в положение ВЫКЛ. (OFF). Достаньте ключ из замка зажигания, если лодка остается без присмотра. ПЕРЕКЛЮЧЕНИЕ РЕЖИМОВ И УПРАВЛЕНИЕ СКОРОСТЬЮ

ВАЖНО: Внимательно проверьте работу всех органов управления мотором и все системы мотора перед тем, как выходить из дока. Если следующие инструкции не подходят к системе управления Вашей лодки, обратитесь к ДИЛЕРУ. НЕ переключайте мотор в режим ПЕРЕДНЕГО ХОДА или ЗАДНЕГО ХОДА, пока мотор не работает.
Переключение режимов
Двигатель должен работать.
Рукоятка переключения режимов должна находиться в НЕЙТРАЛЬНОМ ПОЛОЖЕНИИ.

Скрытый блок дистанционного управления и блок дистанционного управления, для установки на вертикальную поверхность
Разблокируйте управляющую рукоятку (поднимите блокиратор рукоятки). Быстрым и решительным движением переместите рукоятку до упора в положение необходимого режима движения.

ВАЖНО: При переключении из режима переднего хода в режим заднего хода или из режима заднего хода в режим переднего хода, необходимо задерживать рукоятку в положении нейтрального режима, пока обороты двигателя не упадут до холостых, и лодка не замедлит движение.

Управление скоростью
После включения режима движения, медленно перемещайте рукоятку в направлении включения режима, для увеличения скорости.

ЭКОНОМИЯ ТОПЛИВА
Расположение рукоятки управления дроссельной заслонкой, в положении способствующем экономии топлива поможет уменьшить его расход. Всё зависит от геометрии днища лодки. Когда лодка достигла максимальной скорости, прикройте дроссельную заслонку. Вы сэкономите топлива без ощутимой потери в скорости.

1. Скрытый блок управления.
2. Блок управления для установки на горизонтальную поверхность.
Если Вы отсоединяете топливный шланг, необходимо обеспечить его герметичность (установить на него защитный колпачок), для того чтобы избежать разлива топлива. Необходимо также установить защитный колпачок на штуцер топливного шланга, для того чтобы предотвратить его загрязнение.

Используйте масляный бак с фильтром и шлангом подачи масла. Необходимо прокачать систему смазки, если в шланге подачи масла присутствует воздух, см. раздел «ПРОКАЧКА СИСТЕМЫ СМАЗКИ» на странице 15.

ЗАПОЛНЕНИЕ БАКА МАСЛОМ
Снимите крышку масляного бака и заполните его маслом, указанным в разделе «ТРЕБОВАНИЯ К МАСЛУ» на странице 16.

В масляном баке всегда должно оставаться масло. Если масляный бак вашего подвесного мотора опустел, Вам необходимо прокачать систему смазки, перед тем как продолжить эксплуатацию подвесного мотора. См. раздел «ПРОКАЧКА СИСТЕМЫ СМАЗКИ» ниже.

ПРОКАЧКА СИСТЕМЫ СМАЗКИ
ВАЖНО: Для того чтобы недопустить повреждения двигателя вследствие отсутствия достаточной смазки, необходимо прокачивать систему смазки. Убедитесь в герметичности магистралей подачи масла. Каждый раз после отсоединения шланга подачи масла необходимо прокачивать систему смазки, для того, чтобы удалить из неё воздух, перед тем как начать эксплуатацию подвесного мотора. Прокачайте шланг подачи масла от бака, используя ручной насос первичной подкачки масла, пока из шланга подачи масла не будет выходить стабильный поток. Установите шланг подачи масла от бака на штуцер. Закрепите шланг с помощью хомута (13,8 мм), входящего в комплект поставки.

Установите масляный бак, следуя инструкции, поставляемой с масляным баком.

ВАЖНО: Продумайте где лучше расположить масляный бак. Масляный бак сообщается с атмосферой. Для того чтобы избежать повреждения двигателя, располагайте масляный бак в месте, где он не подвергается воздействию прямых солнечных лучей, дождя, воды в корпусе лодки, или брызг. Периодически проверяйте масляный бак на предмет отсутствия в нем влаги.

1. Шланг подачи масла мотора
2. Штуцер

После надежного закрепления шланга подачи масла от бака, подкачайте масло, используя ручной насос первичной подкачки масла, пока однородное масло (без пузырьков воздуха) не заполнит все шесть отдельных магистралей подвода масла к двигателю. При необходимости, обратитесь к ДИЛЕРУ.

Необходимо прокачивать систему смазки каждый раз после того, как:
- масляный бак опустел;
- отсоединялся шланг подачи масла;
- подвесной мотор находился не в вертикальном положении при транспортировке или хранении.
ТРЕБОВАНИЯ К МАСЛУ

Масла Evinrude/Johnson XD100, Evinrude/Johnson XD50 или Evinrude/Johnson XD30 рекомендованы к использованию на вашем подвесном моторе Evinrude E-TEC.

Масла марки Evinrude/Johnson созданы для обеспечения наилучших рабочих характеристик двигателя, при этом контролируя нагар и отложение на поршне и камере сгорания, обеспечивая превосходную смазку и максимальную дли-тельность работы свечи зажигания.

Предпочтительно использовать масло Evinrude/Johnson XD100 на вашем подвесном моторе Evinrude E-TEC. В этом масле содержатся специальные присадки, улучшающие полноту сгорания и способствующие уменьшению расхода масла. Это масло обладает превосходными смазочными свойствами и обеспечивает отличные рабочие характеристики двигателя.

Для того, чтобы эффективно использовать масло Evinrude/Johnson XD100 авторизованный Дилер может запрограммировать модуль EMM Вашего подвесного мотора Evinrude E-TEC, так, чтобы снизить обычный расход масла на половину по сравнению с обычными маслами классификации TC-W3. Такое программирование может произвести только авторизованный Дилер Evinrude/Johnson.

В случае если рекомендованные масла Evinrude/Johnson не доступны, необходимо использовать масло, соответствующее стандартам TC-W3.

ВАЖНО: Если модуль EMM Вашего подвесного мотора запрограммирован на использование масла Evinrude/Johnson XD100, не используйте никакое другое масло, кроме случаев экстренной необходимости. В случае если масло Evinrude/Johnson временно не доступно, обратитесь к Дилеру для того, чтобы перепрограммировать модуль EMM для использования другого сорта масла.

В случае пренебрежения рекомендациями по использованию масла, гарантия на подвесной мотор теряет силу.

В начале эксплуатации подвесного мотора модуль EMM обеспечивает увеличенную подачу масла. Расход масла будет повышен, но это нормально. После того как мотор пройдет запрограммированный период обкатки, модуль EMM уменьшит расход масла.

ВАЖНО: Несоблюдение рекомендаций по использованию масел может лишить Вас гарантии, если выяснится, что неисправность произошла по этой причине.

ВАЖНО: Если подвесной мотор используется при температурах ниже 0°С подвесной мотор можно эксплуатировать только на масле XD100.

ТРЕБОВАНИЯ К ТОПЛИВУ

ВНИМАНИЕ!

Бензин - легковоспламеняющаяся и взрывоопасная жидкость при определенных условиях. Детально следуйте инструкциям данного раздела. Неправильное обращение с бензином может привести к серьезным травмам или смерти.

Подтеки топлива представляют угрозу возгорания или взрыва. Необходимо проверять все детали и узлы топливной системы как можно чаще, и заменять при появлении признаков повреждения или подтеков. Проверяйте топливную систему каждый раз при заправке и снятии крышки двигателя, а также ежегодно.

Всегда выключайте двигатель перед заправкой.

Не позволяйте детям заправлять бензобак.

Уровень топлива должен быть ниже горловины бака, так как при нагреве, топливо расширяется и может вылиться из бака.

Снимайте портативный топливный бак перед заправкой.

Насухо вытирайте подтеки топлива.

Не курите, и не допускайте появления открытого огня или искр, не используйте со-товый телефон вблизи подтеков топлива и при заправке.

Заправку топливом производите на хорошо вентилируемой площадке.

ВАЖНО: Всегда используйте свежий бензин. Со временем бензин окисляется и выветривается, в результате снижается фактическое октановое число, теряются летучие фракции, образуются отложения смол и лаковые отложения, которые могут привести к повреждению подвесного мотора.
Минимально допустимое октановое число

Допускается использование бензина с октановым числом не ниже 90 RON.
Использование бензина, содержащего только MTBE (метил третичный бутил эфир), допускается только в случае, если его содержание не превосходит 15% по объему.

Ваш подвесной мотор сконструирован для того, чтобы работать на вышеуказанных сортах топлива, не забывайте о следующем: у топливной системы Вашей лодки могут быть требования к топливу отличные от требований мотора, в отношении содержания спирта. См. Руководство по эксплуатации Вашей лодки. Спирт растворяет и удерживает влагу, что может вызвать коррозию металлических деталей топливной системы. Спиртосодержащие топлива могут вызывать ухудшение рабочих характеристик мотора.
Использование топлива, содержащего спирт, допускается только в случае, если содержание этанола не превышает 10% по объему, либо 5% метанола и 5% сольвентов по объему.

ТОПЛИВНАЯ СИСТЕМА

При подключении шланга подачи топлива к штуцеру:

1) В случае, если вы отсоединяете топливный шланг по какой-либо причине, необходимо обеспечить его герметичность для предотвращения утечек топлива. Установите крышку на штуцер топливного шланга для того, чтобы предотвратить попадание посторонних объектов в топливную систему двигателя.
2) Подсоедините топливный шланг к 9 миллиметровому штуцеру и надежно закрепите его хомутом диаметром 18,5 мм, который поставляется с мотором.

!ВНИМАНИЕ!
Храните топливные баки в хорошо вентилируемом месте, подальше от источников тепла и открытого пламени. Не допускайте испарения и подтеков топлива, которые могут привести к воспламенению. Если есть винт вентиляции топливного бака, закройте его. Убедитесь в отсутствии подтекания топлива из отсоединенного топливного шланга.

ВАЖНО: Топливные шланги лодки должны обеспечивать необходимую пропускную способность топлива к мотору. Внутренний диаметр топливных шлангов должен быть не менее 9 мм.

!ВНИМАНИЕ!
Необходимо правильно установить подвесной мотор. Неправильная установка мотора может привести к серьезным травмам, смерти или повреждению имущества. Мы настоятельно рекомендуем Вам обратиться к дилеру для того, чтобы правильно его смонтировать.

Топливные системы со встроенными топливными баками, а особенно те, которые включают обратный клапан, фильтры, насос первичной подкачки, могут иметь ограничения по подаче топлива, которые не позволяют топливному насосу доставлять достаточное количество топлива при любых условиях работы. Это может привести к ухудшению рабочих характеристик двигателя, и возможно повреждению мотора. При ухудшении рабочих характеристик мотора обратитесь к ДИЛЕРУ.

ПРИСАДКИ
BRP допускает использование только присадки Evinrude 2+4 fuel conditioner на подвесных моторах Evinrude E-TEC.
Использование других присадок, может привести к ухудшению рабочих характеристик двигателя или к его повреждению.
Evinrude 2+4 fuel conditioner предотвращает образование смолястых и лаковых отложений в топливной системе, при этом, удаляя влагу. Возможно использование данной присадки длительное время во время эксплуатации, и, её необходимо использовать в период, когда мотор не используется длительное время. Использование этой присадки уменьшает образование нагара на свече зажигания, замерзание, и износ деталей и узлов топливной системы.
ПРИБОРЫ И ОРГАНЫ УПРАВЛЕНИЯ

СОСТОЯНИЕ ДВИГАТЕЛЯ

ВАЖНО: Для использования подвесного мотора Вам необходимо установить систему индикации состояния мотора System Check (или аналогичную). Использование подвесного мотора без системы System Check останавливает действие гарантии на системы и детали двигателя, состояние которых отслеживает этот прибор.

Когда вы поворачиваете ключ зажигания в положение ВКЛ (ON) звуковой сигнал системы System Check производит самодиагностику, и вы услышите сигнал длительностью в 1/2 секунды. Вся система производит самодиагностику, включая а затем выключая по очереди все предупредительные световые индикаторы. Перед запуском двигателя, задержите ключ в положение ВКЛ. (ON) для того чтобы убедиться, что происходит самодиагностика системы. В случае, если самодиагностика не происходит в порядке, указанном выше, обратитесь к ДИЛЕРУ.

Система System Check оповещает водителя о возникшей проблеме 10-ти секундным звуковым сигналом и включением предупредительного светового индикатора на приборе. Световой индикатор не выключается, пока ключ зажигания не переведен в положение ВыКЛ. (OFF).


ИВНИМАНИЕ!

При активизации системы S.A.F.E. обороты двигателя будут ограничены, из-за чего может пострадать управляемость лодки.

Если вы не можете устранить неисправность при активации системы S.A.F.E. следуйте в ближайшую пристань, и обратитесь за помощью к специалистам. Возможна опасность выхода из строя двигателя или ухудшения управляемости лодкой.

1. Индикаторный прибор системы SYSTEM CHECK.
2. Индикаторный прибор SYSTEM CHECK с тахометром.
На индикаторном приборе системы System Check могут включиться следующие световые индикаторы:

### Индикатор «LOW OIL»

<table>
<thead>
<tr>
<th>Причина</th>
<th>Понижение уровня масла в баке (масла осталось 1/4 от ёмкости бака).</th>
</tr>
</thead>
<tbody>
<tr>
<td>Действие системы</td>
<td>Модуль EMM включил световой индикатор.</td>
</tr>
<tr>
<td>Ваше действия</td>
<td>Заполните бак рекомендованным маслом как можно скорее, остается примерно 5 часов при нормальной работе мотора (10 часов при использовании масла Evinrude/Johnson XD100) до того как масляный бак опустеет («NO OIL»). См. раздел &quot;Заполнение масляного бака&quot;.</td>
</tr>
</tbody>
</table>

### Индикатор «NO OIL»

<table>
<thead>
<tr>
<th>Причина</th>
<th>Неисправность системы подачи масла.</th>
</tr>
</thead>
<tbody>
<tr>
<td>Действие системы</td>
<td>Модуль EMM включил систему S.A.F.E.</td>
</tr>
<tr>
<td>Ваше действия</td>
<td>Если масляный бак пуст, залейте рекомендованное масло. Если в масляном баке присутствует масло, обратитесь за помощью и/или следуйте в ближайшую гавань.</td>
</tr>
</tbody>
</table>

Ваш подвесной мотор может работать до 5 часов в режиме возвращения домой (get home mode), в случае, если закончилось масло. Заполните масляный бак как можно скорее.

### Индикатор «WATER TEMP» или «HOT»

<table>
<thead>
<tr>
<th>Причина</th>
<th>Перегрев двигателя</th>
</tr>
</thead>
<tbody>
<tr>
<td>Действие системы</td>
<td>Модуль EMM включил систему S.A.F.E.</td>
</tr>
<tr>
<td>Ваше действия (Постоянно включенный индикатор)</td>
<td>Модуль EMM определил перегрев двигателя, проверьте индикаторное сопло системы охлаждения на предмет присутствия стабильного выходящего потока воды. Выключите двигатель. Очистите отверстия водозабора от посторонних объектов. В случае, если двигатель все еще находится в состоянии перегрева, двигатель будет работать в режиме возвращения домой. Следуйте в ближайшую гавань.</td>
</tr>
</tbody>
</table>

### Индикатор «CHECK ENGINE » или «CHK ENG»

<table>
<thead>
<tr>
<th>Причина</th>
<th>Условия работы двигателя отличаются от нормальных</th>
</tr>
</thead>
<tbody>
<tr>
<td>Действие системы</td>
<td>Модуль EMM включил световой индикатор.</td>
</tr>
<tr>
<td>Ваше действия (Мигающий индикатор)</td>
<td>Модуль EMM определил неверную работу топливной системы. Двигатель выключится, и не запустится больше. Обратитесь к Дилеру. Постоянно включенный индикатор при включенной системе S.A.F.E.-Модуль EMM определил неисправность подвесного мотора. Обратитесь за помощью и/или следуйте в ближайшую гавань. Постоянно включенный световой индикатор при выключенной системе S.A.F.E.-модуль EMM определил наличие неисправности, которую нужно устранить как можно скорее. Обратитесь к ДИЛЕРУ.</td>
</tr>
</tbody>
</table>

**ИВНИМАНИЕ!**

Если двигатель выключился и мигает световой индикатор «CHECK ENGINE» или «CHK ENG», двигатель больше не запустится. Возможно возникновение небезопасной ситуации вследствие неисправности топливной системы. Обратитесь за помощью для того, чтобы вернуться в гавань.
Перегрев двигателя

Важно: Не запускайте двигатель даже на короткое время без доступа воды в систему охлаждения. См. раздел «ПРОМЫВКА СИСТЕМЫ ОХЛАЖДЕНИЯ» на странице 32.

При эксплуатации мотора отверстия водозабора должны быть чистыми и оставаться все время в воде. Убедитесь в том, что высота транца лодки соответствует Вашему мотору, проверьте угол наклона мотора. При работе двигателя, из индикаторного сопла системы охлаждения должен выделять стабильный поток воды. Часто проверяйте индикаторное сопло, особенно при эксплуатации мотора в воде с грязью, различным мусором или водорослями и при предельных углах наклона мотора.

1. Отверстия водозабора
2. Индикаторное сопло системы охлаждения


Для того, чтобы продолжить нормальную эксплуатацию мотора необходимо выключить систему S.A.F.E. Если нормальная работа системы охлаждения не восстановится, модуль EMM может выключить двигатель.

Для того, чтобы выключить систему S.A.F.E. необходимо выполнить двигатель и восстановить нормальную рабочую температуру.

В случае если система S.A.F.E. активировалась, а поток воды из индикаторного сопла системы охлаждения стал прерывистым или прекратился, уменьшите обороты двигателя до холостых, и:

- Переведите мотор в нейтральный режим
- Выключите двигатель
- Поднимите мотор
- Очистите отверстия водозабора
- Очистите индикаторное сопло системы охлаждения
- Опустите мотор в нормальное рабочее (вертикальное) положение
- Запустите двигатель работать на холостых оборотах.

Если очистка отверстий водозабора и индикаторного сопла не привела к стабилизации выходного потока воды, двигатель будет работать в режиме возвращения домой. Следуйте в ближайшую гавань. Обратитесь к ДИЛЕРУ.

Если поток воды стабилизировался, дайте мотору поработать 2 минуты на холостых оборотах, пока не остынет. Световой индикатор перегрева двигатель должен погаснуть.

Важно: Если нормальная работа системы охлаждения не восстановится, модуль EMM определит серьезный перегрев и выключит двигатель. Световой индикатор «WATER TEMP» или «HOT» будет мигать. Двигатель не запустится, пока не остынет.

После каждого перегрева, который привел к выключению двигателя, необходимо обратиться к ДИЛЕРУ для:

- Проверки помпы на предмет отсутствия износа или повреждения
- Проверки термостатов

Важно: Хотя система S.A.F.E. и помогает предотвратить повреждения двигателя в результате перегрева, она не гарантирует того, что к повреждениям не может привести длительная эксплуатация мотора при его перегреве.
БЛОК ДИСТАНЦИОННОГО УПРАВЛЕНИЯ

ВНИМАНИЕ!
В случае, если вы собираетесь использовать дистанционное управление отличное от дистанционного управления Evinrude/Johnson, убедитесь в том, что на нем предусмотрена функция предотвращения запуска в режиме движения. Эта функция позволяет предотвратить травмы, вызванные неожиданным началом движения лодки, при запуске двигателя.

ВАЖНО: При выборе блока дистанционного управления, уделите особое внимание блокам дистанционного управления Evinrude. Evinrude предлагает блоки дистанционного управления, кабели и комплекты проводов, разработанные специально для вашего подвесного мотора. Блоки дистанционного управления Evinrude обеспечивают перемещение кабеля так, которое необходимо для правильного управления вашим подвесным мотором. Эти блоки также совместимы с системой проводки подвесных моторов Evinrude, а также обладают функцией предотвращения запуска в режиме движения.

Обновленный блок дистанционного управления Evinrude/Johnson
1. Рукоятка переключения режимов и управления дроссельной заслонкой.
2. Кнопки управления подъёмом мотора и тримом (если у мотора есть автоматический подъём и трим).
3. Блокиратор рукоятки в нейтральном положении.
4. Кнопка управления режимом повышенных оборотов холостого хода.
5. Регулятор усилия привода дроссельной заслонки.
6. Клипс и шнур безопасности.

Скрытый блок дистанционного управления Evinrude
1. Рукоятка переключения режимов и управления дроссельной заслонкой.
2. Кнопки управления подъёмом мотора и тримом (если у мотора есть автоматический подъём и трим).
3. Блокиратор рукоятки в нейтральном положении.
4. Кнопка управления режимом повышенных оборотов холостого хода.
5. Регулятор усилия привода дроссельной заслонки.

Блок дистанционного управления Evinrude для установки на горизонтальную поверхность
1. Рукоятка переключения режимов и управления дроссельной заслонкой.
2. Кнопки управления подъёмом мотора и тримом (если у мотора есть автоматический подъём и трим).
3. Кнопка управления режимом повышенных оборотов холостого хода.
4. Регулятор усилия привода дроссельной заслонки.
5. Клипс и шнур безопасности.
Блок дистанционного управления Evinrude для установки на вертикальную поверхность.

1. Рукоятка переключения режимов и управления дроссельной заслонкой.
2. Кнопки управления подъёмом мотора и тримом (если у мотора есть автоматический подъём и трим).
3. Блокиратор рукоятки в нейтральном положении.
4. Рукоятка управления режимом повышенных оборотов холостого хода.
5. Клипс и шнур безопасности.
6. Регулятор усилия привода дроссельной заслонки

**ЭКСТРЕННЫЙ ВЫКЛЮЧАТЕЛЬ**

Комбинация экстренного выключателя и замка зажигания в едином элементе, является особенностью блоков управления Evinrude.

Установите клипс на экстренный выключатель, закрепите шнур безопасности на одежде водителя или спасательном жилете - не там, где он может оторваться, вместо того, чтобы остановить лодку. При отсоединении клипса от экстренного выключателя мотор выключается, что предотвращает ситуацию, когда неуправляемая лодка уплывает, если водитель оказывается на расстоянии большем, чем длина шнура безопасности от органов управления. Если шнур безопасности слишком длинный, вы можете завязать на нем петлю, тем самым, уменьшив его длину. НИКОГДА НЕ разрезайте и не связывайте шнур безопасности. В экстренной ситуации возможен запуск двигателя и при отсутствии клипса на своем месте. Установите клипс на место как можно скорее.

**ВНИМАНИЕ!**

Старайтесь не срывать или сдерживать клипс с экстренного выключателя при нормальной эксплуатации. Это приводит к травмам вследствие того, что всех находящихся в лодке бросит вперед из-за внезапной потери хода.

Экстренный выключатель эффективен только лишь при исправной работе. При каждом выходе в плавание проверяйте клипс и шнур безопасности на предмет отсутствия порезов, разрывов или износа. Замените изношенные или поврежденные детали.

Не допускайте присутствия помех шнуру безопасности и его запутывание.

При каждом выходе в плавание проверяйте функционирование системы. При работающем двигателе снимите клипс, сдерживая его с помощью шнура безопасности. Если двигатель не выключается, обратитесь к ДИЛЕРУ.
ЭКСПЛУАТАЦИЯ

АВТОМАТИЧЕСКИЙ ПОДЪЕМ И ТРИМ

ВНИМАНИЕ!
Любая неисправность системы автоматического подъёма и трима приводит к потере защиты мотора от удара, при столкновении с подводным объектом, а также к подъёму мотора из воды при движении в режиме заднего хода.

Система автоматического подъёма используется для подъема мотора при высадке на берег, при швартовке или при спуске лодки на воду.

1. Диапазон трима.
2. Диапазон подъёма.

ПОДЪЕМ МОТОРА
Если при подъёме Ваш подвесной мотор касается корпуса лодки, необходимо установить ограничение подъёма мотора. См. раздел «РЕГУЛИРОВКИ» на странице 39.

РУЧНОЙ ПОДЪЕМ И ТРИМ

ВНИМАНИЕ!
Не допускайте никого к поднятому мотору при вращении винта ручной регулировки угла наклона мотора. Мотор может упасть неожиданно и с большой силой. После установки необходимого угла наклона мотора вручную, убедитесь в том, что винт надежно затянут. Защитная система поглощения ударов о подводные объекты и система фиксации мотора при движении в режиме заднего хода активизируются при затянутом винте.

При необходимости мотор можно поднимать и опускать вручную. Медленно вращайте винт ручной регулировки угла наклона мотора против часовой стрелки, пока он слегка не коснется кольца примерно 3 ½ оборота. Переместите мотор в положение необходимого угла наклона.

Затяните винт, удерживая мотор в новом положении.

ТРУМ

Чаще всего рекомендуется перевести мотор в положение минимального угла трима (редуктор наиболее близко находится к транцу лодки). При разгоне. При выходе на глиссирование, увеличьте угол трима, пока не будет слышен звук работы системы выпуска, тогда немного уменьшите угол трима.

Работа на мелководье
Для работы на мелководье Вы можете поднять мотор на любой необходимый угол, при этом двигатель должен работать только на холостых оборотах, а отверстия водозабора должны оставаться полностью в воде.

Бомбардье Рекреационный Продуктс 2006
**ВНИМАНИЕ!**
Если вы эксплуатируете лодку в неспокойной воде или пересекаете волновой след, при положении мотора, когда нос поднимается из воды, нос лодки может подняться слишком высоко и пассажиров может выбросить из лодки.

Если нос лодки заглубляется на высоких скоростях, нос лодки может уходить в стороны или лодку может неожиданно развернуть вокруг носовой части и пассажиров лодки может выбросить за борт.

**ВАЖНО:** не допускается использование фиксирующего упора при транспортировке подвесного мотора.
ТРАНСПОРТИРОВКА НА ТРЕЙЛЕРЕ

ВНИМАНИЕ!
Не допускайте никого к мотору при изменении угла его наклона. Контакт с движущимися механизмами мотора может привести к травмам или смерти.

Кронштейн для транспортировки мотора
Для того чтобы установить кронштейн следуйте инструкциям, приведенным ниже. Поднимите мотор, используя переключатель системы автоматического подъёма и трима на блоке дистанционного управления или на корпусе мотора.

Для того чтобы убрать кронштейн, следуйте инструкциям, приведенным ниже. Поднимите мотор, переместите кронштейн для транспортировки мотора в первоначальное положение. Опустите мотор в нормальное рабочее положение.

Перевозите лодку с мотором, находящимися в вертикальном положении, используя кронштейн для транспортировки мотора. Мотор должен находиться в положении наиболее подходящем для Вашей лодки.

ВАЖНО: Подвесной мотор должен находиться в НЕЙТРАЛЬНОМ режиме при транспортировке.
ОПАСНОСТЬ УДАРА
Ваш подвесной мотор может быть сильно поврежден от удара о подводный объект. Такие удары могут привести как к повреждению мотора, так и к травмам людей, находящихся в лодке, вследствие попадания частей двигателя в лодку. Люди, находящиеся в лодке, также могут пострадать из-за резкой потери скорости, вызванной ударом. Когда Вы собираетесь эксплуатировать лодку в незнакомых, мелких, загрязненных водоемах, найдите информацию о безопасных районах для навигации и о существующих опасностях в этом районе. Информация должна исходить из надежных местных источников. Двигайтесь на минимальной скорости и будьте предельно осторожны.

Система защиты от ударов не работает, когда мотор задевает объект, двигаясь назад. При таком столкновении на воде либо при транспортировке на трейлере, мотор может быть сильно поврежден.

При столкновении с объектом остановитесь и осмотрите мотор на предмет отсутствия ослабления крепления деталей и узлов и винтов крепления мотора. Также проверьте кронштейн подъёма мотора и кронштейн крепления мотора, детали системы рулевого управления. Осмотрите лодку на предмет отсутствия повреждений. Затяните все ослабленные детали. Если столкновение произошло на воде, медленно проследуйте в док. Дальнейшая эксплуатация возможна только после детального осмотра лодки и мотора ДИЛЕРОМ.

ВНИМАНИЕ!
В случае пренебрежения осмотром повреждений дилером, возможен неожиданный выход из строя деталей и узлов, потеря управляемости лодки, что может привести к травмам. Не восстановленные повреждения могут сказаться при последующих ударах.
ЭКСПЛУАТАЦИЯ ПОДВЕСНОГО МОТОРА В СОЛЕНОЙ ВОДЕ

В конструкции Вашего подвесного мотора предусмотрены дополнительные защитные аноды для его использования и в соленой воде. По завершении эксплуатации в соленой воде расположите мотор в вертикальном положении. Мотор должен находиться в таком положении временно, достаточное для того, чтобы вся вода вытекла из системы охлаждения. В течение длительных периодов стоянки поднимайте редуктор мотора из воды, за исключением тех случаев, когда температура воды близка к температуре замерзания. При желании промойте систему охлаждения подвесного мотора. См. раздел «ПРОМЫВКА СИСТЕМЫ ОХЛАЖДЕНИЯ» на странице 32.

Точки для смазки при использовании подвесного мотора в соленой воде

1. Точки для смазки кронштейна для транспортировки мотора и кронштейна подъёма мотора, смазывайте ежегодно.

Защитные аноды

У Вашего мотора есть один или более защитных анодов, которые защищают от электрохимической коррозии. Разрушение защитного анода — указывает на то, что он работает. Периодически проверяйте аноды. Заменяйте аноды, которые меньше 2/3 первоначального размера. Для замены обратитесь к ДИЛЕРУ.

Электрохимическая коррозия разрушает металлические детали, находящиеся под водой, при эксплуатации в солёной или пресной воде. Процесс коррозии ускоряется при эксплуатации в солёной или загрязненной воде.

Использование краски на металлической основе, предотвращающей обрастание подводных частей на моторе или лодке, а также неверно установленный питательный преобразователь, недалеко от места стоянки лодки, ускоряют процесс коррозии. ВАЖНО: НИКОГДА не закрашивайте защитные аноды и их крепление и поверхность, на которой они располагаются, при этом антикоррозийная эффективность снижается.

ВОДА С ВОДОРОСЛАМИ

Водоросли забивают отверстия водозабора. Водоросли на винте приводят к вибрации. Передвигайтесь на малой скорости. Часто переключайте мотор в РЕЖИМ ДВИЖЕНИЯ ЗАДНИМ ХОДОМ, для того чтобы очистить от водорослей винт и отверстия водозабора. Часто проверяйте наличие стабильного потока воды из индикаторного сопла системы охлаждения.

Если при движении в режиме заднего хода Вам не удалось очистить отверстия водозабора от водорослей, ВЫКЛЮЧИТЕ ДВИГАТЕЛЬ. Перед тем, как продолжить дальнейшую эксплуатацию мотора на больших скоростях, очистите винт и отверстия водозабора от водорослей.
ВЫСОТНЫЕ УСЛОВИЯ ЭКСПЛУАТАЦИИ
При использовании мотора на высотах более 900м над уровнем моря, модуль EMM автоматически настраивает системы двигателя для работы на больших высотах. Возможно небольшое снижение мощности из-за уменьшения плотности воздуха. Если обороты двигателя выходят за рекомендованный рабочий диапазон, обратитесь к ДИЛЕРУ, для того, чтобы правильно подобрать новый винт. При переходе снова на эксплуатацию мотора на уровне моря, установите первоначальный винт.

ТЕМПЕРАТУРА ЗАМЕРЗАНИЯ
ВАЖНО: При эксплуатации подвесного мотора при температурах близких к температуре замерзания воды, используйте масло Evinrude/Johnson XD100. См. раздел «ТРЕБОВАНИЯ К МАСЛУ» на странице 16.
При эксплуатации при температуре близкой к температуре замерзания не поднимайте редуктор мотора из воды.
Если Вы снимаете мотор, подержите его в вертикальном положении, пока вся вода не вытечет из системы охлаждения.
ВАЖНО: Храните подвесной мотор в вертикальном положении. Вода, оставшаяся в редукторе, или в системе охлаждения может замерзнуть, что приведет к серьезным повреждениям двигателя. ВАЖНО: Если на редукторе Вашего подвесного мотора есть отверстие для забора воды для спидометра, необходимо удалить всю воду из отверстия и шлангов, для того, чтобы избежать повреждения редуктора. См. раздел «КОНСЕРВАЦИЯ» на странице 33.

РАБОТА НА МЕЛКОВОДЬЕ
ВАЖНО: Ситуация когда редуктор скребет о дно приводит к серьезным повреждениям двигателя.

ЭКСПЛУАТАЦИЯ ЛОДКИ С ДВУМЯ ПОДВЕСНЫМИ МОТОРАМИ
При движении на небольшой скорости, убедитесь, что оба двигателя работают, даже если один из них находится в нейтральном режиме. В случае, когда один из моторов не работает, вам необходимо вернуться в док. Не выводите лодку на глиссирование. Поднимите неработающий мотор, так, чтобы винт поднялся из воды.

БУКСИРОВКА
Для буксировки необходимо использовать буксировочный трос с другой лодки.
■ Переведите мотор в НЕЙТРАЛЬНЫЙ РЕЖИМ.
■ Поднимите редуктор мотора из воды.
■ Высадите всех пассажиров на другую лодку.
Скорость буксировки не должна превышать скорость глиссирования.

ПРЕДОХРАНИТЕЛЬ

В случае если предохранитель вышел из строя, двигатель может не продолжать работу. Замените его аналогичным предохранителем. С мотором поставляется запасной предохранитель.
Постоянный выход из строя предохранителей свидетельствует о серьезной неисправности. При замене не используйте предохранители с более высоким номинальным током, обратитесь к ДИЛЕРУ.

Замена предохранителя
ВАЖНО: Используйте предохранители с номинальным током 10 Ампер.
Снимите крышку отсека двигателя и установите запасной предохранитель на место вышедшего из строя предохранителя.

1. Предохранитель
2. Запасной предохранитель

ВАЖНО: Неверная установка крышки отсека двигателя и крышки предохранителя может привести к неисправностям электрических систем подвесного мотора.
ЛИСТ ПРОВЕРКИ МОТОРА

Общая проверка состояния мотора перед спуском лодки на воду

- Проверьте уровень топлива.
- Проверьте уровень масла.
- Проверьте работоспособность системы рулевого управления, системы переключения режимов и системы управления дроссельной заслонкой, проверьте работоспособность системы экстренного выключения подвесного мотора.
- Проверьте состояние винта.
- Проверьте правильность выполнения самодиагностики системы System Check и функционирование предупредительного звукового сигнала.
- Проверьте работоспособность системы охлаждения (Отверстия водозабора, индикаторное сопло системы охлаждения).
- Проверьте наличие на борту данного Руководства по эксплуатации, оно должно находиться в доступном месте.

Периодические проверки

- Проверьте состояние защитных анодов (через каждые 100 моточасов или ежегодно).
- Проверьте винт на предмет отсутствия посторонних объектов.
- Очистите и отполируйте верхнюю и нижнюю крышки отсека двигателя (через каждые 100 моточасов или ежегодно).
- При эксплуатации подвесного мотора в соленой воде, проверьте точки для смазки на предмет наличия достаточного количества смазки и произведите антикоррозийную обработку подвесного мотора. Используйте Evinrude Anticorrosion Spray или Evinrude 6 in 1 Multi-Purpose Lubricant. (через каждые 100 моточасов или ежегодно).
Глава II. Техническое обслуживание

Информация о выбросах вредных веществ

Ответственность производителя

Начиная с 1999 модельного года, производители двигателей для водных транспортных средств должны определять уровень выброса вредных веществ, для каждого семейства двигателей и производить сертификацию продукции в агентстве по защите окружающей среды (EPA). На бирке контроля выбросов, указыны уровень выбросов вредных веществ и технические характеристики двигателя. Такая бирка прикрепляется к каждому мотору на заводе.

Ответственность Дилера

При проведении технического обслуживания любого подвесного мотора Evinrude с биркой контроля выбросов, все регулировки такого подвесного мотора должны находиться в пределах, указанных в технических характеристиках мотора. Любая замена деталей или ремонт должен производиться таким образом, чтобы уровень выброса вредных веществ оставался в допустимых пределах, указанных в сертификате.

Дилеры не могут, как-либо изменять или модифицировать мотор для повышения его мощности или допускать выход уровня выброса вредных веществ за предельы, установленные заводом-изготовителем. Исключения могут составлять лишь случаи, когда модификация двигателя предписана производителем, такие как модификация мотора для высотных условий эксплуатации.

Ответственность Владельца

Владелец должен следить за тем, чтобы было произведено все необходимое техническое обслуживание для того, чтобы поддерживать уровень выброса вредных веществ в необходимых пределах, указанных в сертификате.

Владелец не должен сам, и должен следить за тем, чтобы другие лица не модифицировали мотор для повышения его мощности или производили действия, приводящие к выходу уровня выброса вредных веществ за предельы, установленные заводом-изготовителем.

Попытки внести изменения в регулировки карбюратора, которые приведут к изменению мощности двигателя или выходу уровня выбросов вредных веществ за установленные пределы, прекращают действие гарантии на продукт.

Нормы EPA по выбросам вредных веществ

Все новые подвесные моторы Evinrude, начиная с 1999 модельного года, произведенные BRP, сертифицированы EPA, как соответствующие нормам выброса вредных веществ, для контроля загрязнения окружающей среды новыми двигателями с искровым зажиганием для водных транспортных средств.

Сертификат действителен, только если некоторые из регулировок установлены в заводских условиях. Именно поэтому необходимо строго следовать процедурам технического обслуживания, разработанным на заводе-производителе и где возможно, восстанавливать исходную конструкцию элементов мотора. Информация, приведенная выше, является только общими рекомендациями, и не является полным перечнем правил и норм, которые входят в требования EPA к вредным выбросам двигателей водных транспортных средств. За более подробной информацией обращайтесь:

По почте в США (U.S. POSTAL SERVICE):  
Office of Mobile Sources  
Engine Programs and Compliance Division  
Engine Compliance Programs  
Group (6403J)  
401MSt.NW  
Washington, DC 20460

Экспресс почтой или курьерской службой: (EXPRESS MAIL or COURIER MAIL):  
Office of Mobile Sources  
Engine Programs and Compliance Division  
Engine Compliance Programs  
Group (6403J)  
5013rd. St. NW  
Washington, DC 20001

Интернет сайт EPA:  
www.epa.gov
РЕГЛАМЕНТ ТЕХНИЧЕСКОГО ОБСЛУЖИВАНИЯ

Плановое техническое обслуживание необходимо для любых механизмов. Периодическое техническое обслуживание способствует увеличению срока службы изделия. Данная таблица периодичности технического обслуживания содержит инструкции для проверки и технического обслуживания мотора, которое производит авторизованный ДИЛЕР. Следуя инструкциям по периодичности технического обслуживания, необходимо соблюдать условия эксплуатации.

Рекомендованные смазки изготавливаются для защиты подшипников, передач, и деталей двигателя. Необходимо применять именно рекомендованные продукты, для того чтобы предотвратить повреждения от неправильной смазки.

ВАЖНО: При сдаче мотора в аренду, коммерческом использовании, более интенсивном использовании необходимо производить техническое обслуживание и проверку чаще, чем указано.

Регламент технического обслуживания

<table>
<thead>
<tr>
<th>Описание операции</th>
<th>Продукт</th>
<th>Через каждые 300 моточасов или раз в 3 года (1)</th>
</tr>
</thead>
<tbody>
<tr>
<td>Контакты электрических систем и системы зажигания, проверка на предмет отсутствия износа</td>
<td>+</td>
<td></td>
</tr>
<tr>
<td>Затяжка элементов крепления мотора к транцу (54 Нм)</td>
<td>+</td>
<td></td>
</tr>
<tr>
<td>Проверка креплений, затяжка ослабленных компонентов</td>
<td>+</td>
<td></td>
</tr>
<tr>
<td>Компоненты топливной системы, проверка герметичности, ремонт (2)</td>
<td>+</td>
<td></td>
</tr>
<tr>
<td>Топливный фильтр, замена</td>
<td>+</td>
<td></td>
</tr>
<tr>
<td>Масло в редукторе, замена</td>
<td>А</td>
<td>+</td>
</tr>
<tr>
<td>Смазка элементов мотора (фитинги для смазки) (2)</td>
<td>B</td>
<td>+</td>
</tr>
<tr>
<td>Жидкость системы автоматического подъёма и трима, проверка уровня</td>
<td>+</td>
<td></td>
</tr>
<tr>
<td>Шлицы вала винта, проверка, смазка (3)</td>
<td>С</td>
<td>+</td>
</tr>
<tr>
<td>Свечи зажигания, проверка, при необходимости замена (2)</td>
<td>+</td>
<td></td>
</tr>
<tr>
<td>Вал шестерни стартера, проверка, смазка</td>
<td>D</td>
<td>+</td>
</tr>
<tr>
<td>Система рулевого управления, проверка, смазка</td>
<td>С</td>
<td>+</td>
</tr>
<tr>
<td>Термостаты, проверка работы (2)</td>
<td>+</td>
<td></td>
</tr>
<tr>
<td>Тросик привода дроссельной заслонки, проверка состояния регулировка</td>
<td>+</td>
<td></td>
</tr>
<tr>
<td>Помпа, проверка состояния, при необходимости замена</td>
<td>+</td>
<td></td>
</tr>
</tbody>
</table>

(1) При нормальном использовании подвесного мотора в личных целях. Исходя из общих соображений, можно рекомендовать производить операции технического обслуживания чаще (раз в год) при эксплуатации мотора в тяжелых условиях или при использовании мотора в коммерческих целях.

(2) Элемент, влияющий на состав отработавших газов. См. раздел «ОТВЕТСТВЕННОСТЬ ВЛАДЕЛЬЦА» на странице 30, «МЕЖДУНАРОДНАЯ ОГРАНИЧЕННАЯ ГАРАНТИЯ НА ПОДВЕСНЫЕ МОТОРЫ EVINRUDE» на странице 42.

(3) Производите ежегодно при эксплуатации подвесного мотора в соленой воде. См. раздел «ЭКСПЛУАТАЦИЯ ПОДВЕСНОГО МОТОРА В СОЛЕНОЙ ВОДЕ» на странице 27.

A - Масло редуктора Ultra-HPF.
B - Жидкость механизма гидроподъёма и трима Power Trim/Tilt Fluid.
C - Смазка Triple-Guard grease.
D - Только Starter Bendix Lube P/N 337016.
ХРАНЕНИЕ ПОДВЕСНОГО МОТОРА

ОПАСНОСТЬ

Не запускайте двигатель в закрытом помещении без достаточной вентиляции или возможности концентрации отработавших газов только в определённом ограниченном пространстве. Отработавшие газы содержат оксид углерода, который при вдыхании может вызвать серьёзную травму мозга или смерть.

При хранении необходимо защитить мотор от вредного воздействия окружающей среды. Изменения температуры и влажности в период, когда мотор не эксплуатируется, могут привести к появлению коррозии на внутренних деталях, которые не защищены. Топливо, оставшееся в топливной системе и в баке, окисляется и выветривается, что приводит к уменьшению его фактического октанового числа и появлению отложений в топливной системе. Гарантия не распространяется на такие случаи.

ВНИМАНИЕ!

Для того чтобы не допустить травм, к которым может привести контакт с движущимися частями мотора:

■ Переведите мотор в нейтральный режим.
■ Не допускайте приближения рук, волос, одежды к двигателю.
■ Снимите винт.

Храните топливные баки в хорошо вентилируемом месте, подальше от источников тепла и открытого пламени. Не допускайте испарения топлива и подтеков, которые могут привести к воспламенению. Если есть винт вентиляции топливного бака, закройте его. Убедитесь в отсутствии подтекания топлива из отсоединенного топливного шланга.

ТРАНСПОРТИРОВКА

В случае если подвесной мотор укладывается на бок при транспортировке или хранении, необходимо прокачать систему смазки подвесного мотора перед началом эксплуатации. Прокачайте систему смазки, применяя процедуру консервации. См. раздел «КОНСЕРВАЦИЯ» на странице 33.

ПРОМЫВКА СИСТЕМЫ ОХЛАЖДЕНИЯ

При желании можно промывать систему охлаждения подвесного мотора, когда лодка с мотором находится на трейлере или в доке. Мотор должен находиться в вертикальном положении.

1) Расположите мотор в вертикальном положении, в месте, где обеспецивается достаточный отток воды.
2) Подсоедините садовый шланг.
3) Включите подачу воды. Совершенно необходимо запускать двигатель, чтобы хорошо промыть систему охлаждения подвесного мотора.

ВАЖНО: Если вы производите промывку системы охлаждения на работающем двигателе, может включиться световой индикатор «CHECK ENGINE» или «CHK ENG». Это нормально подвесной мотор будет работать, пока включена подача воды в систему охлаждения.

4) Оставьте подвесной мотор в вертикальном положении на время достаточное для того, чтобы вся вода вытекла из системы охлаждения подвесного мотора.

ВАЖНО: В случае если у Вас нет возможности хранить подвесной мотор в вертикальном положении, убедитесь, что вся вода вытекла из системы охлаждения подвесного мотора. Не располагайте редуктор подвесного мотора выше, чем двигатель. Вода, оставшаяся в системе выпуска подвесного мотора может попасть в цилиндры двигателя, что приведет к серьезным повреждениям.

ПЕРЕРЫВЫ В ЭКСПЛУАТАЦИИ

Небольшие перерывы в эксплуатации

В случае необходимости поднимите подвесной мотор, расположите его так, чтобы вся вода вытекла из системы охлаждения, пока вы подготовите место для поднятия лодки из воды.

В перерывах между использованием, храните подвесной мотор в вертикальном положении.
КОНСЕРВАЦИЯ

ВНИМАНИЕ!

Подвесной мотор должен находиться в нейтральном режиме и винт должен быть снят, для того чтобы произвести консервацию подвесного мотора. Пренебрежение этими требованиями может привести к травмам или смерти.

Вы можете произвести консервацию подвесного мотора и на воде. При этом нет необходимости снимать винт. Убедитесь, что отверстия водозабора полностью погружены в воду. После проведения процедуры консервации подвесного мотора, не запускайте его.

Производите консервацию подвесного мотора, следуя приведенным ниже инструкциям:

1) Снимите винт (если консервация производится на трейлере). Мотор должен находиться в НЕЙТРАЛЬНОМ РЕЖИМЕ.

2) Следуя инструкциям на упаковке, залейте присадку 2+4 Fuel Conditioner в топливный бак. Заполните бак топливом.

3) Подсоедините садовый шланг и включите подачу воды (если консервация производится на трейлере).

4) Используя кнопку/рукоятку управления повышенными оборотами холостого хода двигателя, увеличьте обороты двигателя до повышенных холостых оборотов (обороты прогрева двигателя) и запустите подвесной мотор. Включаются световые индикаторы на приборе системы System Check, и подвесной мотор будет работать на холостых оборотах. В разделе «БЛОК ДИСТАНЦИОННОГО УПРАВЛЕНИЯ» на странице 19 приводится место расположения кнопки/рукоятки управления повышенными холостыми оборотами двигателя.

5) После того, как световые индикаторы выключаются (около 15 секунд) переместите рукоятку управления дроссельной заслонкой в положение холостых оборотов. Световые индикаторы системы System Check включаются снова. Когда световые индикаторы выключаются, используя кнопку/рукоятку управления повышенными оборотами холостого хода, увеличьте обороты двигателя до повышенных холостых оборотов, (обороты прогрева двигателя). Световые индикаторы начнут мигать.

ВАЖНО: Если световые индикаторы не мигают, возможно, вы неверно использовали кнопку/рукоятку управления повышенными оборотами холостого хода. Если световые индикаторы мигают, а подвесной мотор не работает на повышенных оборотах холостого хода, сразу же выключите подвесной мотор и повторите процедуру, начиная с 4 шага.

6) Подвесной мотор самостоятельно перейдет в режим повышенных холостых оборотов и произведет консервацию. Дайте мотору поработать, пока он самостоятельно не выключится (около 1 минуты).

7) После того, как подвесной мотор выключится, переместите ключ зажигания в положение ВЫКЛ. (OFF) и отсоедините садовый шланг.

8) Снимите крышку отсека двигателя. Заполните масляный бак рекомендованным маслом. Проверьте состояние топливного фильтра. В случае обнаружения посторонних частиц в топливном фильтре, его необходимо заменить, обратитесь к Дилеру. Установите крышку отсека двигателя.

9) Нанесите рекомендуемую смазку на шлицы вала винта.

ПРЕДСЕЗОННОЕ ТЕХНИЧЕСКОЕ ОБСЛУЖИВАНИЕ

Снимите мотор с консервации и подготовьте его к эксплуатации путем проверки и проведения профилактических процедур технического обслуживания. Проверьте все снятые детали. Замените поврежденные или установите отсутствующие детали мотора, используя только ОРИГИНАЛЬНЫЕ ДЕТАЛИ Evinrude/Johnson или эквивалентные. Осмотрите редуктор на предмет отсутствия посторонних частиц. Обратитесь к Дилеру.

ВАЖНО: По завершении приведенных выше процедур оставьте мотор в вертикальном положении на время, достаточное для того, чтобы вся вода вытекла из системы охлаждения двигателя. Если у редуктора Вашего мотора предусмотрено отверстие для забора воды для спидометра, отсоедините шланг спидометра в верхнем месте крепления. Осмотрите систему смазки, замените масло, если необходимо. Замените масляные фильтры, обратитесь к Дилеру.

Для того, чтобы избежать повреждения масляных пленок положите тряпку или расположите подходящую емкость под винтом при консервации подвесного мотора.

Защитные Аноды - проверьте состояние. См. подраздел «ЗАЩИТНЫЕ АНОДЫ» на странице 27.

Батарея - Полностью зарядите батарею и установите её на место. См. раздел «БАТАРЕЯ» на странице 37.

Bombardier Recreational Products

2006
ЕВНИМАНИЕ!
Для запуска двигателя или подзарядки батареи на борту, не допускается использование не щатных источников питания. Образующие газы могут вызывать воспламенение или взрыв, а также повредить имущество, привести к травмам или даже смерти.

Проверьте процедуру самодиагностики системы предупредительной сигнализации. Убедитесь в том, что система правильно функционирует, в противном случае, обратитесь к ДИЛЕРУ. ВАЖНО: Не запускайте мотор даже на короткое время при отсутствии доступа воды в систему охлаждения. См. раздел «ПРОМЫВКА СИСТЕМЫ ОХЛАЖДЕНИЯ» на странице 32.

Следуя процедуре в разделе «ЗАПУСК, ВЫКЛЮЧЕНИЕ ДВИГАТЕЛЯ, ПЕРЕКЛЮЧЕНИЕ РЕЖИМОВ» на странице 12 запустите подвесной мотор. Если производилась самоконсервация подвесного мотора, будет наблюдаться повышенная дымность при первом запуске двигателя. Дайте двигателю поработать на холостых оборотах, пока вы:

Проверьте работу двигателя, если отличается от нормальной, см. раздел «УСТРАНЕНИЕ НЕИСПРАВНОСТЕЙ» на странице 35 или обратитесь к ДИЛЕРУ.

Проверьте работу помпы. Поток воды из индикаторного сопла системы охлаждения должен быть стабильным. Если поток не стабилен или прерывается — выключите двигатель и найдите причину. См. раздел «ПЕРЕГРЕВ ДВИГАТЕЛЯ» на странице 20.

Выключите двигатель и проверьте топливную систему на предмет отсутствия подтеков.

ЕВНИМАНИЕ!
Если не проверить топливную систему на предмет отсутствия подтеков, топливо может подтекать незамеченным и привести к возгоранию или взрыву.

СОСТОЯНИЕ КОРПУСА ЛОДКИ
Состояние днища лодки сильно влияет на характеристики лодки. Морские отложения уменьшают скорость. Для того чтобы лодка имела максимальные скоростные характеристики, содержите днище лодки в чистом состоянии, для чего ополаскивайте днище, после чего вытрите его насухо. Наносите Evinrude Anticorrosion spray на участки поверхности днища лодки, подверженные коррозии. Не наносите Evinrude Anticorrosion spray на защитные аноды.

ВНЕШНЯЯ ПОВЕРХНОСТЬ ПОДВЕСНОГО МОТОРА
При покраске крышек отсека двигателя Вашего подвесного мотора применялась особая технология, обеспечивающая долговременный блеск поверхности, а также максимальную стойкость к воздействию солнечных лучей. Из-за сильного блеска поверхности, следы полировки видны только с близкого расстояния при определенных условиях. Сильный блеск поверхности это нормально.

При покраске крышек отсека двигателя Вашего подвесного мотора применялась особая технология, обеспечивающая долговременный блеск поверхности, а также максимальную стойкость к воздействию солнечных лучей. Из-за сильного блеска поверхности, следы полировки видны только с близкого расстояния при определенных условиях. Сильный блеск поверхности это нормально.

Периодически мойте внутреннюю поверхность лодки и подвесной мотор мыльной водой. Не снимайте крышку отсека двигателя, когда моете подвесной мотор.

ВАЖНО: При транспортировке подвесного мотора на трейлере не накрывайте его полотном, это приведет к снижению блеска поверхности.

Ремонт царапин

Царапины на верхней и нижней крышках отсека двигателя заполировать, используя специальный полировочный состав. Следуйте приведенным ниже рекомендациям:
1) Обработайте наждачной бумагой с маркировкой 800 область царапины
2) Обработайте наждачной бумагой с маркировкой 1200 область царапины
3) Используя специальный полировочный состав, заполируйте царапину, следуйте инструкциям изготовителя

ВАЖНО: У вашего Дилера есть все необходимые материалы, чтобы профессионально удалить царапины. Не пытайтесь просто закрасить царапины. Обратитесь к Дилеру.

СВЕЧИ ЗАЖИГАНИЯ
ЕВНИМАНИЕ!
Система зажигания представляет собой серьезную опасность поражения электрическим током. Первичная обмотка работает под напряжением 250 В; вторичная обмотка работает под напряжением 25000 В. Будьте предельно осторожны, чтобы не допустить травм, вызванных поражением электрическим током, и травм, вызванных Вашей реакцией на поражение током. Не допускайте элементов системы зажигания, если двигатель работает или прокручивается.

ВАЖНО: Техническое обслуживание свечей зажигания должен производить авторизованный Дилер Evinrude E-TEC. Неверное техническое обслуживание свечей зажигания может привести к повреждению двигателя.

МОТОР, НАХОДИВШИЙСЯ ПОД ВОДОЙ
Если Ваш мотор находился под водой необходимо незамедлительно после извлечения произвести осмотр и ремонт. Если нет возможности произвести осмотр и ремонт в ближайшее время, погрузите мотор в чистую воду для того, чтобы отмыть его от вредного воздействия атмосферы. После затопления необходимо проверить электрику, систему смазки и топливную систему на предмет проникновения воды.

Данные операции должен производить Ваш ДИЛЕР.

Bomardier Recreational Products
2006
УСТРАНЕНИЕ НЕИСПРАВНОСТЕЙ

**ВАЖНО:** Если вы не можете диагностировать и устранить неисправность, обратитесь к ДИЛЕРУ.

<table>
<thead>
<tr>
<th>НЕИСПРАВНОСТЬ</th>
<th>ВОЗМОЖНАЯ ПРИЧИНА, СПОСОБЫ УСТРАНЕНИЯ</th>
</tr>
</thead>
<tbody>
<tr>
<td>Электростартер не работает</td>
<td>- Рукоятка блока дистанционного управления не находится в нейтральном положении.</td>
</tr>
<tr>
<td></td>
<td>- Предохранитель вышел из строя.</td>
</tr>
<tr>
<td></td>
<td>- Батарея разряжена.</td>
</tr>
<tr>
<td>Двигатель не запускается</td>
<td>- Следуйте инструкциям по запуску двигателя. См. раздел «ЗАПУСК, ВЫКЛЮЧЕНИЕ ДВИГАТЕЛЯ, ПЕРЕКЛЮЧЕНИЕ РЕЖИМОВ» на странице 12.</td>
</tr>
<tr>
<td></td>
<td>- Топливный бак пуст.</td>
</tr>
<tr>
<td></td>
<td>- Отсоединен или пережат топливный шланг.</td>
</tr>
<tr>
<td></td>
<td>- В топливной системе присутствует грязь или вода.</td>
</tr>
<tr>
<td></td>
<td>- Загрязнен топливный фильтр.</td>
</tr>
<tr>
<td></td>
<td>- Дроссельная заслонка находится не в положении холодных оборотов.</td>
</tr>
<tr>
<td></td>
<td>- Неверно подобраны свечи зажигания. См. раздел «ТЕХНИЧЕСКИЕ ХАРАКТЕРИСТИКИ» на странице 40.</td>
</tr>
<tr>
<td></td>
<td>- Неверный зазор свечи зажигания, нагар на свече, или свеча влажная.</td>
</tr>
<tr>
<td></td>
<td>- Вышел из строя предохранитель.</td>
</tr>
<tr>
<td>Ненормальная работа на холостых оборотах</td>
<td>- Загрязнен винт.</td>
</tr>
<tr>
<td></td>
<td>- Повреждены или неверно подобраны свечи зажигания см. раздел «ТЕХНИЧЕСКИЕ ХАРАКТЕРИСТИКИ» на странице 40.</td>
</tr>
<tr>
<td></td>
<td>- В топливной системе присутствует грязь или вода.</td>
</tr>
<tr>
<td>Снижение мощности</td>
<td>- Повреждены или неверно подобраны свечи зажигания. См. раздел «ТЕХНИЧЕСКИЕ ХАРАКТЕРИСТИКИ» на странице 40.</td>
</tr>
<tr>
<td></td>
<td>- Загрязнен топливный фильтр.</td>
</tr>
<tr>
<td></td>
<td>- В топливной системе присутствует грязь или вода.</td>
</tr>
<tr>
<td></td>
<td>- Загрязнены отверстия водозабора, и система охлаждения работает неверно. См. раздел «ПЕРЕГРЕВ ДВИГАТЕЛЯ» на странице 20.</td>
</tr>
<tr>
<td></td>
<td>- Неисправность системы смазки.</td>
</tr>
<tr>
<td>Двигатель работает, а лодка движется мало, либо не движется</td>
<td>- Ослабло крепление втулки винта, проворачивается.</td>
</tr>
<tr>
<td></td>
<td>- Загнуты или отсутствуют лопасти винта.</td>
</tr>
<tr>
<td></td>
<td>- Загнут вал винта.</td>
</tr>
<tr>
<td></td>
<td>- Винт загрязнен, присутствует сопротивление вращению.</td>
</tr>
<tr>
<td>Активируются предупредительные сигналы</td>
<td>- См. раздел «СОСТОЯНИЕ ДВИГАТЕЛЯ» на странице 18.</td>
</tr>
</tbody>
</table>
ГЛАВА III. ИНФОРМАЦИЯ О ПОДВЕСНОМ МОТОРЕ

СНАРЯЖЕНИЕ И АКСЕССУАРЫ

ВИНТ

Выбор винта

ВНИМАНИЕ!

Внимательно следите за людьми на воде. Переводите подвесной мотор в нейтральный режим и выключайте двигатель всегда, когда приближаетесь к месту, где возможно присутствие людей на воде. Контакт с врачающимся винтом или движущейся лодкой может привести к серьезным травмам или смерти.

ВАЖНО: Для обеспечения наилучших эксплуатационных показателей на моделях 130HP и 200HP не рекомендуется использовать трехлопастные винты с большим углом продольного наклона лопастей. Для того чтобы подобрать правильный винт для использования на Вашем моторе, необходимо произвести исследование поведения лодки с мотором на воде. Обратитесь к ДИЛЕРУ.

ВАЖНО: Для обеспечения наилучших эксплуатационных показателей на моделях 130HP и 200HP не рекомендуется использовать трехлопастные винты с большим углом продольного наклона лопастей. Для того чтобы подобрать правильный винт для использования на Вашем моторе, необходимо произвести исследование поведения лодки с мотором на воде. Обратитесь к ДИЛЕРУ.

ВАЖНО: Правильно выбранный винт позволит мотору работать близко к середине рабочего диапазона оборотов, при полностью открытой дроссельной заслонке. См. «ТЕХНИЧЕСКИЕ ХАРАКТЕРИСТИКИ» на странице 40.

ВНИМАНИЕ!

Для того чтобы избежать случайного запуска мотора при обслуживании винта, переведите мотор в нейтральный режим и, вращая, снимите высоковольтные провода со свечей.

ВАЖНО: Нанесите Triple Guard Grease на весь вал винта перед тем, как устанавливать сам винт. Не реже чем ежегодно необходимо снимать винт и осматривать на предмет отсутствия посторонних предметов. Очистите вал и нанесите слой смазки, перед тем как установить винт.

Стандартный винт и винт левого вращения

Стандартные винты вращаются в правую сторону, то есть, для движения лодки вперед винт должен вращаться вправо (по часовой стрелке) если на него смотреть сзади.

Винты с противоположным вращением вращаются в левую сторону, то есть, для того, чтобы лодка двигалась вперед, винт должен вращаться влево (против часовой стрелки) если на него смотреть сзади.

1. Правое вращение (по часовой стрелке)
2. Левое вращение (против часовой стрелки)

ВНИМАНИЕ!

Если на Вашей лодке установлены два мотора, причем один из которых с противоположным вращением, убедитесь, что Вы правильно установили винты для каждого из моторов по очереди в режим переднего хода, а потом в режим заднего хода, двигатель должен работать только на холостых оборотах. Если лодка движется в направлении, противоположном, выбранному режиму, установлен неверный винт на проверяемом моторе. Установите правильный винт, убедитесь, что установлен правильный винт, используя вышеуказанный метод.
Установка винта
Установите несущую втулку на вал винта, причем выступ должен быть направлен вперед, по направлению движения.
Установите винт на шлицы несущей втулки.
Установите разделительную шайбу на шлицы вала винта.
Поместите деревянный клин между лопастью винта и антикавитационной плоскостью. Установите гайку винта и затяните её моментом 95 - 109 Нм.
Установите фиксатор на гайку. Выровняйте прорези фиксатора с отверстием в вале для шплинта.
Установите новый шплинт и разведите его концы, для фиксации.
Удалите деревянный клин. Убедитесь, что мотор находится в нейтральном режиме, вращайте винт. Винт должен вращаться свободно.

Ремонт
Если Ваш винт задел твердый объект, силу удара частично примет на себя резиновый вкладыш, для того, чтобы предотвратить повреждение двигателя. Сильный удар может повредить втулку и лопасти винта. Повреждение лопастей винта приводит к увеличению вибрации. Повреждение втулки приводит к повышению оборотов двигателя при незначительном передвижении вперед.

ВАЖНО: Избегайте или ограничьте использование мотора с поврежденным винтом. Возите с собой запасной винт.
Содержите винт в хорошем состоянии. Используйте напильник для того, чтобы сгладить видимые повреждения кромок лопастей. Для ремонта серьёзно поврежденного винта обратитесь к ДИЛЕРУ.

БАТАРЕЯ
Каждому подвесному мотору с электростартером необходима батарея:
- 12-вольт, надёжная, предназначенная для использования на водных видах транспорта
- С вентиляцией отсеков (обслуживаемая) или необслуживаемая
- Батарея должна соответствовать минимальным требованиям подвесного мотора, см. «ТЕХНИЧЕСКИЕ ХАРАКТЕРИСТИКИ» на странице 40

Возможно применение батареи глубокого разряда, но в случае, если она соответствует или превосходит требования, приведенные в разделе «ТЕХНИЧЕСКИЕ ХАРАКТЕРИСТИКИ» на странице 40. Обратитесь к ДИЛЕРУ за информацией о требованиях Вашего мотора, перед установкой более длинных кабелей батареи, переключателей.

Установка
Внимательно изучите правила безопасности ПЕРЕД установкой батареи.

ВАЖНО: Убедитесь в том, что все компоненты чистые и на них отсутствуют следы коррозии. Подсоедините красный (+) кабель батареи к положительному (+) контакту батареи. Подсоедините черный (-) кабель к отрицательному (-) контакту батареи.

Если вы используете специальную батарею, предназначенную для водных видов транспорта, на ней применяются особые контакты, для подключения к которым используйте специальные клеммы, и устанавливайте зубчатые шайбы под контакты кабелей батареи. Установите провода других потребителей тока на резьбовую часть контакта батареи и затяните их гайкой.

1. Основной кабель батареи.
2. Зубчатая шайба.
3. Провода других потребителей тока.
Если Вы используете автотранспортную батарею, установите зубчатую шайбу на клемму, на шайбу поместите контакт кабеля батареи, на него поместите контакты проводов других потребителей тока.

1. Основной кабель батареи.
2. Зубчатая шайба.
3. Провода других потребителей тока.

Затяните все соединения и нанесите Triple Guard Grease.

ВНИМАНИЕ!
Содержите контакты батареи в чистом состоянии, а также, надежно затянутыми, для предотвращения короткого замыкания и искрения, что может привести к взрыву. Проверяйте состояние контактов батареи как можно чаще.

ВАЖНО: Не используйте крыльчатые гайки для крепления кабелей к батарее, даже если они поставляются с батареей. Затяжка таких гаек может ослабить, что приведет к активизации предупредительных световых индикаторов или повреждению электрических систем мотора.

Обслуживание
Перед тем как производить техническое обслуживание батареи, отсоедините оба кабеля от контактов батареи. Черный (-) кабель отсоединяется в первую очередь. Не допускайте соприкосновения металлических объектов с контактами батареи.

ВАЖНО: Производите техническое обслуживание только при выключенном двигателе. Будьте осторожны, не перепутайте кабели, при соприкосновении неправильного кабеля с контактом батареи, даже на короткое время, система подзарядки будет повреждена.

ВНИМАНИЕ!
Электролит батареи содержит кислоту - будьте осторожны. В случае если электролит попадет на какую-либо часть тела, незамедлительно смойте большим количеством воды и обратитесь к врачу.

Для запуска двигателя не допускается использование не штатных источников питания. Образующиеся газы могут вызвать воспламенение или взрыв, а также повредить имущество, привести к травмам или даже смерти.

Подключение дополнительной батареи
На ваш подвесной мотор можно установить дополнительный комплект (P/N 5006253). Этот комплект позволяет системе электроснабжения подвесного мотора производить подзарядку как основной, так и дополнительной батареи. Обратитесь к ДИЛЕРУ.

ВАЖНО: При установленном комплекте для подзарядки дополнительной батареи возможна подзарядка батареи с напряжением 12 Вольт или двух батарей с напряжением 12 Вольт, соединенных параллельно. Не допускается подзарядка батарей или подключение к системам с напряжением 24 Вольта.

ДАВЛЕНИЕ ВОДЫ
В качестве опции рекомендуется устанавливать прибор измерения давления в системе охлаждения. Отслеживая изменения давления в системе охлаждения можно предотвратить перегрев двигателя. Для того чтобы обеспечить наиболее точные показания, необходимо подключать прибор к специально предусмотренному разъёму.
РЕГУЛИРОВКИ

Регулировочный выступ

!ВНИМАНИЕ!

Неправильная установка регулировочного выступа приводит к ухудшению управляемости.

В случае если ось вращения винта не параллельна поверхности воды, возникает момент, который стремится повернуть мотор. С помощью регулировочного выступа можно уравновесить этот момент.

ВАЖНО: Фиксированная настройка регулировочного выступа уравновешивает момент поворота мотора только при определенных условиях движения: скорости, наклоне мотора, нагрузке на мотор. Если груз в лодке равномерно распределен и лодку тянет в сторону, тогда настройте регулировочный выступ как указано ниже.

Выключите мотор, ослабьте винт фиксации регулировочного выступа. Если лодку тянет вправо, переместите заднюю часть выступа немного вправо. Если лодку тянет влево, переместите заднюю часть выступа немного влево.

Затяните винт фиксации регулировочного выступа моментом 47 - 54 Нм.

Произведите проверку правильности настройки, повторяйте процедуру настройки пока, усилия необходиымые для поворота мотора вправо и влево не сравняются.

На высоко установленных моторах, при больших углах наклона мотора, регулировочный выступ может подняться из воды, тогда момент поворота мотора может увеличиться. Момент уменьшится, если погрузить регулировочный выступ обратно в воду.

Если на лодке два подвесных мотора, перемещайте регулировочные выступы на обоих моторах на равные расстояния.

Если на лодке два подвесных мотора с различными направлениями вращения винтов, переместите регулировочные выступы на обоих моторах в центральные положения.

Кулачок ограничения подъёма мотора

В случае если подвесной мотор касается лодки при подъёме, необходимо произвести настройку кулачка, для ограничения подъёма мотора.

!ВНИМАНИЕ!

Расположите мотор в нормальном рабочем (вертикальном) положении. Перемещайте выступ кулачка вперед и вверх, чтобы уменьшить максимальный угол подъёма мотора.

Проверьте правильность регулировки. Полностью поднимите мотор. При необходимости повторите настройку. Переводите мотор в вертикальное положение каждый раз при настройке положения кулачка, и каждый раз проверяйте правильность настройки.

!ВНИМАНИЕ!

Даже правильная настройка положения кулачка ограничения подъёма мотора не может защитить от удара мотора о корпус лодки, при столкновении редуктора мотора с подводным объектом.
### Модели 115 HP

<table>
<thead>
<tr>
<th>Технические характеристики</th>
<th></th>
</tr>
</thead>
<tbody>
<tr>
<td>Рабочий объём</td>
<td>1727 куб. см.</td>
</tr>
<tr>
<td>Тип двигателя</td>
<td>Двухтактный, 60° V-образный четырехцилиндровый, E-ТЕС</td>
</tr>
<tr>
<td>Рабочие обороты двигателя при полностью открытом дросселе</td>
<td>115 л.с. - 4500-5500 об/мин</td>
</tr>
<tr>
<td>Мощность</td>
<td>115-115 л.с. (85,8 кВт) при 5000 об/мин</td>
</tr>
<tr>
<td>Холодостные обороты на режиме хода</td>
<td>500 +/- 50 об/мин</td>
</tr>
<tr>
<td>Холодостные обороты в нейтральном режиме</td>
<td>500 +/- 50 об/мин</td>
</tr>
<tr>
<td>Момент зажигания</td>
<td>Управляется EMM</td>
</tr>
<tr>
<td>Система контроля выбросов по SAE J1930</td>
<td>ECM (Модуль управления двигателем), E-ТЕС</td>
</tr>
<tr>
<td>Требования к топливу</td>
<td>90 RON - См. раздел «ТОПЛИВО И МАСЛО» на странице 15</td>
</tr>
<tr>
<td>Требования к маслу</td>
<td>Evinrude XD100 или масло, подпадающее под классификацию TC-W3 NMMA. См. раздел «ТОПЛИВО И МАСЛО» на странице 15</td>
</tr>
<tr>
<td>Предупреждающие сигналы</td>
<td>Управляются модулем EMM</td>
</tr>
<tr>
<td>Батарея</td>
<td>675 CCA (845 MCA) 12 Вольт или 750 CCA (940 MCA) 12 Вольт, при эксплуатации при температурах ниже 0°С</td>
</tr>
<tr>
<td>Свечи зажигания</td>
<td>См. бирку ECI</td>
</tr>
<tr>
<td>Предохранители</td>
<td>P/N 967545 См раздел «ПРЕДОХРАНИТЕЛЬ» на странице 28</td>
</tr>
<tr>
<td>Топливный фильтр</td>
<td>P/N 502906</td>
</tr>
<tr>
<td>Система зарядки батареи</td>
<td>50 Ампер, полностью регулируемая двойная изоляция</td>
</tr>
<tr>
<td>Редуктор - Масло</td>
<td>Evinrude/Johnson Ultra-HPF</td>
</tr>
<tr>
<td>- Емкость</td>
<td>L - 980 мл</td>
</tr>
<tr>
<td></td>
<td>X - 1300 мл</td>
</tr>
<tr>
<td>Жидкость системы автоматического подъёма и трима</td>
<td>Evinrude/Johnson Power Trim/Tilt and Power Steering Fluid</td>
</tr>
<tr>
<td>Необходимый объём жидкости для системы автоматического подъёма и трима</td>
<td>622 мл</td>
</tr>
<tr>
<td>Винт</td>
<td>См. раздел «ВИНТ» на странице 36</td>
</tr>
<tr>
<td>Высота транца</td>
<td>L - 495 - 508 мм</td>
</tr>
<tr>
<td></td>
<td>X - 622-635 мм</td>
</tr>
<tr>
<td>Вес</td>
<td>L - 170 кг</td>
</tr>
<tr>
<td></td>
<td>X - 177 кг</td>
</tr>
<tr>
<td>Шумность</td>
<td>79 дБ</td>
</tr>
</tbody>
</table>

(1) Измерено согласно стандартам ICOMIA 28.83, ISO 3046, и NMMA.
(2) Влияет на состав отработавших газов.
(3) Используйте батарею 750 CCA (940 MCA) при эксплуатации подвесного мотора при температурах ниже 0°С.
(4) При увеличенных электрических нагрузках или при экстремальных условиях эксплуатации используйте батарею, ёмкостью от 107 ампер-часов.
### Модели 150HP, 175HP, 200HP

<table>
<thead>
<tr>
<th>Характеристика</th>
<th>Значение</th>
</tr>
</thead>
<tbody>
<tr>
<td>Рабочий объём</td>
<td>2592 куб. см.</td>
</tr>
<tr>
<td>Тип двигателя</td>
<td>Двухтактный, 60° V-образный шестицилиндровый, E-ТЕС</td>
</tr>
</tbody>
</table>
| Рабочие обороты двигателя при полностью открытом дросселе | 150 л.с. - 4650-5850 об/мин  
175 л.с. - 4650-5850 об/мин  
200 л.с. - 4650-5850 об/мин |
| Мощность | 150 - 150 л.с.(111,9 кВт) при 5250 об/мин  
175 - 175 л.с.(130,5 кВт) при 5250 об/мин  
200 - 200 л.с.(149,1 кВт) при 5250 об/мин |
| Холостые обороты на режиме хода | 500+/−50 об/мин |
| Холостые обороты в нейтральном режиме | 500+/−50 об/мин |
| Момент зажигания | Управляется EMM |
| Система контроля выбросов по SAE J1930 | ECM (Модуль управления двигателем), E-ТЕС |
| Требования к топливу | Evinrude XD100 или масло, подпадающее под классификацию TC-W3 NMMA. См. раздел «ТОПЛИВО И МАСЛО» на странице 15 |
| Требования к маслу | Evinrude XD100 или масло, подпадающее под классификацию TC-W3 NMMA. См. раздел «ТОПЛИВО И МАСЛО» на странице 15 |
| Батарея | 675 CCA (845 MCA) 12 Вольт или  
750 CCA (940 MCA) 12 Вольт, при эксплуатации при температурах ниже 0°С |
| Свечи зажигания | См. бирку ECI |
| Предохранители | P/N 967545 См раздел «ПРЕДОХРАНИТЕЛЬ» на странице 28 |
| Топливный фильтр | P/N 502906. |
| Система зарядки батареи | 50 Ампер, полностью регулируемая двойная изоляция |
| Редуктор - Масло | Evinrude/Johnson Ultra-HPF  
L - 980 мл.  
X - 1300 мл.  
X - 1220 мл.(обратное вращение винта) |
| Жидкость системы автоматического подъёма и трима | Evinrude/Johnson Power Trim/Tilt and Power Steering Fluid |
| Необходимый объём жидкости для системы автоматического подъёма и трима | 622 мл |
| Винт | См. раздел «ВИНТ» на странице 36  
L - 495 - 508 мм  
X - 622-635 мм  
Z - 749-762 мм. |
| Высота транца | L - 170 кг  
X - 177 кг  
Z - 240кг |
| Вес | 79 дБ |
ГЛАВА IV. МЕЖДУНАРОДНАЯ ОГРАНИЧЕННАЯ ГАРАНТИЯ НА ПОДВЕСНЫЕ МОТОРЫ EVINRUDE

1. ПРЕДМЕТ ГАРАНТИИ

Компания BOMBARDIER RECREATIONAL PRODUCTS INC. (далее BRP) гарантирует отсутствие дефектов материала и производства в 2-тактных подвесных моторах Evinrude®, проданных авторизованным дистрибьютором в течение срока и на условиях приведенных ниже.

2. СРОК ДЕЙСТВИЯ ГАРАНТИИ

Настоящая гарантия действительна со дня поставки подвесного мотора его первому владельцу или с даты начала эксплуатации, в зависимости от того, что наступит раньше и в течение срока: Для личного пользования:

ТРИДЦАТЬ ШЕСТЬ (36) ПОСЛЕДОВАТЕЛЬНЫХ МЕСЯЦЕВ ИЛИ 750 МОТОЧАСОВ, КОТОРЫЕ ФИКСИРУЮТСЯ В ЭЛЕКТРОННОМ БЛОКЕ УПРАВЛЕНИЯ ДВИГАТЕЛЕМ EMM. Для коммерческого пользования:

ДВЕНАДЦАТЬ (12) ПОСЛЕДОВАТЕЛЬНЫХ МЕСЯЦЕВ ИЛИ 750 МОТОЧАСОВ, КОТОРЫЕ ФИКСИРУЮТСЯ В ЭЛЕКТРОННОМ БЛОКЕ УПРАВЛЕНИЯ ДВИГАТЕЛЕМ EMM.

Пользование продукта признается коммерческим, если связано с любым видом работы или занятием, приносящим доход, в течение какого-либо периода времени течения гарантийного срока. Также пользование продукта признается коммерческим, если в какой-либо период гарантийного срока продукт установлен на лодке с коммерческими этикетками или ярлыками, либо на лодке лицензированной для коммерческого использования. При замене деталей или выполнении обслуживания Продукта по данной гарантии, гарантийный срок не увеличивается и ограничивается датой первоначального истечения гарантийного срока. На все оригинальные детали Evinrude/Johnson и аксессуары, которые не поставляются вместе с Продуктом, установленные при продаже авторизованным дилером/дистрибьютором распространяется ограниченная гарантия BRP, сроком 1 год.

3. УСЛОВИЯ ВСТУПЛЕНИЯ В СИЛУ ГАРАНТИЙНЫХ ОБЯЗАТЕЛЬСТВ

Настоящие гарантийные обязательства распространяются только на подвесные моторы Evinrude, купленные в новом состоянии (не находившиеся в эксплуатации), первым владельцем у Дилера BRP, являющегося уполномоченным продавцом продукции Evinrude в стране, где произошла покупка (далее Дилер/Дистрибьютор BRP) и только после проведения и документального фиксирования предпродажной подготовки в соответствии с порядком, разработанным компанией BRP. Гарантийные обязательства вступают в силу только после правильной регистрации продукции авторизованным Дилером/Дистрибьютором BRP. Эти ограничения необходимы для обеспечения защиты как продукции BRP, так и потребителей и окружающих людей.

Для поддержания гарантийных обязательств необходимо проводить техническое обслуживание в соответствии с планом, приведенным в этом руководстве. Компания BRP оставляет за собой право изменять условия действия гарантии, в зависимости от проведения технического обслуживания.

4. УСЛОВИЯ ПРИЗНАНИЯ НЕОБХОДИМОСТИ ГАРАНТИЙНЫХ РАБОТ

Зарегистрированный владелец подвесного мотора (далее Владелец) должен известить авторизованного Дилера/Дистрибьютора BRP в течение двух (2) дней с момента обнаружения дефекта. Владелец должен привести Продукт, включая и дефектную деталь авторизованному Дилеру/Дистрибьютору BRP сразу после обнаружения дефекта, но в любом случае, только в течение гарантийного срока, и предоставить Дилера/Дистрибьютору BRP возможность ремонта. Все затраты по доставке продукта к Дилеру/Дистрибьютору BRP и от Дилера/Дистрибьютора BRP, для проведения гарантийных работ, полностью ложатся на Владельца. Перед началом гарантийных работ, Владелец должен подписать заказ-наряд на проведение гарантийных работ, подтверждающий тем самым гарантийное обслуживание. Все детали, замененные при проведении гарантийных работ, переходят в собственность BRP.

5. ДЕЙСТВИЯ КОМПАНИИ BRP

Гарантийные обязательства компании BRP ограничиваются свободой действий, ремонтом и заменой деталей Продукта, признанных с наличием дефекта материала или сборки. Такой гарантийный ремонт и замена деталей производятся бесплатно, любым авторизованным Дилером/Дистрибьютором BRP. Ответственность компании BRP ограничивается ремонтом и заменой деталей. Никакие претензии по нарушению гарантийных обязательств не могут стать причиной аннулирования или ликвидации сделки купли-продажи Продукта Владельцу.
В случае если гарантийный ремонт необходимо произвести за пределами страны, где была осуществлена продажа, Владелец несет материальные издержки по всем дополнительным расходам, связанным с местными правилами и условиями, но не ограничивающими следующими: доставка, страхование, налоги, лицензионные платежи, импортные пошлины и любые другие расходы, включающие сборы, назначаемые правительствами, штатами, территориями и их соответствующими организациями.

Компания BRP оставляет за собой право улучшать и изменять Продукт без обязательств по внесению аналогичных улучшений и изменений в выпущенные ранее изделия.

6. ИСКЛЮЧЕНИЯ ГАРАНТИЙНЫХ ОБЯЗАТЕЛЬСТВ

- Нормальный износ.
- Регулярное обслуживание, включающее, но не ограничиваясь следующим: настройки регулировки, замена масла, замена помпы, обслуживание карбюратора, замена свечей зажигания и т.д.
- Дефект, явившийся следствием неверной установки, технического обслуживания, консервации и хранения, невыполнение процедур рекомендаций, приведенных в Руководстве по эксплуатации.
- Дефект, явившийся следствием демонтажа частей, неправильного ремонта, обслуживания, изменения конструкции или использования деталей и аксессуаров, произведенных не компанией BRP или не одобренных к применению, а также дефект, явившийся следствием проведения ремонта лицом, не уполномоченным на это авторизованным Дилером/Дистрибьютором.
- Дефект, явившийся следствием небрежного отношения, участия в соревнованиях, неправильной эксплуатации, или эксплуатация Продукта не в соответствии с рекомендациями, приведенными в Руководстве по эксплуатации.
- Дефект, явившийся следствием нечаянного случая, затопления, пожара, кражи, акта вандализма или другого неконтролируемого действия.
- Использование топлив, масел или смазок, неподходящих для использования с этими изделием. (См. Руководство по эксплуатации).
- Повреждение вследствие коррозии.
- Повреждение, вызванное за급оркой системы охлаждения посторонним объектом.
- Повреждения слоя краски или любые другие косметические повреждения вследствие вредного воздействия окружающей среды.

Гарантия полностью теряет силу и действительность в случае если:
- Продукт, модифицирован или изменен настолько, что изменения неблагоприятно сказываются на рабочих характеристиках, долговечности, или был модифицирован или изменен для применения, отличного от предполагаемого.
- В любом случае, если Продукт использовался в гонках или других соревнованиях, даже если использовался предыдущим владельцем.

7. ОГРАНИЧЕНИЯ ОБЯЗАТЕЛЬСТВ

НАСТОЯЩАЯ ГАРАНТИЯ ПРЕДОСТАВЛЯЕТСЯ ВМЕСТО ЛЮБЫХ ДРУГИХ ГАРАНТИЙНЫХ ОБЯЗАТЕЛЬСТВ, ВЫРАЖЕННЫХ ИЛИ ПОДРАЗУМЕВАЮЩИХСЯ, ВКЛЮЧАЯ ГАРАНТИИ КОММЕРЧЕСКОЙ ЦЕННОСТИ ИЛИ ЕГО СООТВЕТСТВИЯ КАКОМУ-ЛИБО ОПРЕДЕЛЕННОМУ НАЗНАЧЕНИЮ. ПОДРАЗУМЕВАЮЩАЯ ГАРАНТИЯ ДЕЙСТВУЕТ В ТЕЧЕНИЕ СРОКА ДЕЙСТВИЯ ВЫРАЖЕННОЙ ГАРАНТИИ.

ДАННОЙ ГАРАНТИЕЙ ИСКЛЮЧАЕТСЯ ВОЗМЕЩЕНИЕ ЛЮБОГО СЛУЧАЙНОГО, ПОБОЧНОГО, ПРЯМОГО ИЛИ КОСВЕННОГО УЩЕРБА, ВКЛЮЧАЯ, НО НЕ ОГРАНИЧИВАЯСЬ СЛЕДУЮЩИМ: оплату топлива, оплату транспортировки Продукта к Дилеру/Дистрибьютору и от Дилера/Дистрибьютора, снятие и установка Продукта с лодки, время механика на дорогу, оплату спуска на воду и подъёма из воды, оплату компенсации за перерыв в эксплуатации, платежи за использование дока, оплату перевозки или буксировки, хранения, оплату телефонных переговоров, оплату за использование сотового телефона, оплату за отправку телеграмм и оплату за отправку извещений, оплату за аренду подобного или заменяющего Продукт изделия или использование лодки на время ремонта и более, оплату такси, перевозок, жилья, оплату компенсации за потерю или повреждение личной собственности, удовольствия, оплату страховок, оплату кредитов и вкладов, потерю времени, потерю доходов, потерю выручки или прибыли, оплату потери удовольствия или времени использования Продукта.

В ПРЕДЕЛАХ НЕКОТОРЫХ ТЕРРИТОРИАЛЬНЫХ ЕДИНИЦ ИСКЛЮЧЕНИЯ И ОГРАНИЧЕНИЯ, ПРИВЕДЕННЫЕ ВЫШЕ, НЕ ДОЗВОЛЯЮТСЯ, ПО ЭТОМУ ЭТИ ИСКЛЮЧЕНИЯ И ОГРАНИЧЕНИЯ МОГУТ НЕ ОТНОСИТЬСЯ К ВАМ. ЭТА ГАРАНТИЯ ДАЕТ ВАМ ОПРЕДЕЛЕННЫЕ ПРАВА, КОТОРЫЕ МОГУТ МЕНЯТЬСЯ В ЗАВИСИМОСТИ ОТ МЕСТА ПРОЖИВАНИЯ.

Ни Дилер/Дистрибьютор, ни какое либо другое лицо не уполномочены совершать действия, делать заявления или давать гарантии, отличные от приведенных в настоящих гарантийных обязательствах, и, будучи сделаны,
такие действия, заявления или гарантии не могут иметь юридической силы в отношении компании BRP или другого лица.
Компания BRP оставляет за собой право вносить любые изменения в данную гарантию в любое время. При этом подразумевается, что данные изменения не распространяются на продукцию, проданную на ранее действовавших условиях осуществления гарантийных обязательств.

8. ПЕРЕДАЧА ГАРАНТИИ
При продаже Продукта с неистёкшим сроком гарантии, эти гарантийные обязательства остаются в силе на весь оставшийся срок действия гарантии, но только в случае, если компания BRP или Дилер/Дистрибьютор извещены прежним владельцем об имени и адресе нового владельца.

9. ПОДДЕРЖКА ПОТРЕБИТЕЛЕЙ
В случае возникновения вопросов или несогласия с ОГРАНИЧЕННОЙ ГАРАНТИЕЙ BRP Вам предлагается решить эти вопросы на уровне Дилера/Дистрибьютора. Мы рекомендуем обсуждать эти вопросы с менеджером по сервису или владельцем компании.
Если вопрос остался неразрешенным, обратитесь в отдел поддержки покупателей техники BRP по телефону: (32) 9 272 6360.

©2005 BRP US Inc. Все права защищены.
© Зарегистрированные торговые марки компании BRP US Inc или её филиалов.
СООТВЕТСТВИЕ СТАНДАРТАМ

Ваш подвесной мотор Evinrude E-TEC имеет специальный знак соответствия требованиям стандарта California Air Resources Board. Знак имеет одну, две, три или четыре звезды. Соответствующий ярлык на Вашем моторе указывает на статус Вашего подвесного мотора.

Этот знак присваивается только подвесным моторам с минимальным содержанием вредных веществ в отработавших газах.

Чистый воздух и вода

Для здорового образа жизни и чистоты окружающей среды.

Экономия топлива

Расход топлива и масла на 30 - 40% меньше чем у обычных карбюраторных двухтактных двигателей, экономия денег и природных ресурсов.

Длительная гарантия на малое содержание вредных веществ в отработавших газах

Потребитель может быть спокоен.

Одна звезда - малое количество вредных выбросов

Знак с изображением одной звезды присваивается подвесному мотору или стационарной силовой установке и соответствует стандарту по выбросам CARB 2001. Двигатели, которые соответствуют этому стандарту, выбрасывают в атмосферу на 75% меньше вредных веществ, чем обычные карбюраторные двухтактные двигатели.

Две звезды - очень низкое количество вредных выбросов

Знак с изображением двух звезд присваивается подвесному мотору, стационарной силовой установке и соответствует стандарту по выбросам CARB 2004. Двигатели, которые соответствуют этому стандарту, выбрасывают в атмосферу на 20% меньше вредных веществ, чем двигатели со знаком с одной звездой.

Три звезды - ультра низкое количество вредных выбросов

Знак с изображением трех звезд присваивается персональному судну, подвесному мотору, стационарной силовой установке и соответствует стандартам по выбросам CARB 2008. Двигатели, которые соответствуют этому стандарту, выбрасывают в атмосферу на 65% меньше вредных веществ, чем двигатели со знаком с одной звездой.

Четыре звезды - непревзойденно низкое количество вредных выбросов

Знак с изображением четырех звезд присваивается подвесному мотору, стационарной силовой установке и соответствует стандартам по выбросам CARB 2009. Двигатели, которые соответствуют этому стандарту, выбрасывают в атмосферу на 90% меньше вредных веществ, чем двигатели со знаком с одной звездой.

За более подробной информацией обращайтесь:

www.arb.ca.gov
СМЕНА ВЛАДЕЛЬЦА / СМЕНА ВЛАДЕЛЬЦЕМ МЕСТА ЖИТЕЛЬСТВА

Гарантия на технику BRP распространяется на последующих владельцев в течение всего срока действия гаран-тии. Прилагаемая форма заполняется в случае смены владельца и передается Дилеру.

<table>
<thead>
<tr>
<th>Смена адреса</th>
<th>Смена владельца</th>
</tr>
</thead>
<tbody>
<tr>
<td>Номер модели</td>
<td></td>
</tr>
<tr>
<td>Серийный номер</td>
<td></td>
</tr>
</tbody>
</table>

**Прежний адрес / Предыдущий владелец**

<table>
<thead>
<tr>
<th>Фамилия</th>
<th></th>
</tr>
</thead>
<tbody>
<tr>
<td>Имя</td>
<td>О.</td>
</tr>
<tr>
<td>Адрес</td>
<td></td>
</tr>
<tr>
<td>Город</td>
<td></td>
</tr>
<tr>
<td>Индекс</td>
<td>Страна</td>
</tr>
<tr>
<td>Телефон</td>
<td></td>
</tr>
<tr>
<td>Подпись</td>
<td>Дата</td>
</tr>
</tbody>
</table>

**Новый адрес / Новый владелец**

<table>
<thead>
<tr>
<th>Фамилия</th>
<th></th>
</tr>
</thead>
<tbody>
<tr>
<td>Имя</td>
<td>О.</td>
</tr>
<tr>
<td>Адрес</td>
<td></td>
</tr>
<tr>
<td>Город</td>
<td></td>
</tr>
<tr>
<td>Индекс</td>
<td>Страна</td>
</tr>
<tr>
<td>Телефон</td>
<td></td>
</tr>
<tr>
<td>Подпись</td>
<td>Дата</td>
</tr>
</tbody>
</table>
ПОДТВЕРЖДЕНИЕ ПОЛУЧЕНИЯ РУКОВОДСТВА ПО ЭКСПЛУАТАЦИИ

Остается у Дилера

Ф.И.О.: ____________________________________________

Адрес: _____________________________________________

__________________________ __________________________

После получения Вашего нового подвесного мотора Evinrude/Johnson, пожалуйста, заполните и подпишите нижеследующую форму. Эта информация нужна для Дилера.

Остается у Владельца

Ф.И.О.: ____________________________________________

Адрес: _____________________________________________

Номер модели: _______________________________________

Серийный номер: ____________________________________

(заполняется Дилером или Владельцем)

С правилами эксплуатации, технического обслуживания, безопасности и условиями гарантии ознакомлен и согласен. Претензий к внешнему виду и качеству предпродажной подготовки моего подвесного мотора Evinrude/Johnson не имею. Копию руководства по эксплуатации получил

Подпись: ___________________________________________

Дата: _______________________________________________
ТЕСТ И ЗАКЛЮЧИТЕЛЬНОЕ СЛОВО.

ГОТОВЫ ЛИ ВЫ К УПРАВЛЕНИЮ ЛОДКОЙ?...

1. Прочитали ли Вы это Руководство от начала до конца?

2. Готовы ли Вы взять на себя ответственность безопасно пользоваться лодкой и мотором?

3. Поняли ли Вы все предупреждения о безопасности указанные в этом Руководстве?

4. Понимаете ли Вы, что это руководство содержит необходимую информацию, которая поможет предотвратить травмы и повреждение имущества?

5. Готовы ли Вы следовать рекомендациям этого Руководства и пройти курс безопасности, перед тем как начать пользоваться Вашей лодкой и мотором?

6. Знаете ли Вы, кому задавать вопросы, касающиеся Вашей лодки и мотора? 7. Знаете ли Вы местное морское законодательство?

8. Знаете ли Вы, что человеческая ошибка может быть вызвана небрежностью, усталостью, перегрузкой, озабоченностью, неаккуратным обращением с изделием, наркотиками и алкоголем.

!ВНИМАНИЕ!

Это руководство не может охватить каждую опасную ситуацию, с которой Вы можете столкнуться, однако Ваше понимание и следование инструкциям, указанным в этом Руководстве, даст вам возможность решить многие вопросы во время плавания. Всегда будьте бдительны и осторожны - это залог безопасности.
Часто задаваемые вопросы.

Действительно ли отсутствует регламентное техническое обслуживание подвесного мотора в течение первых трех лет при нормальном использовании в личных целях?

Да! Компания BRP знает, что Вам больше нравится проводить время на воде чем в сервисном центре. В конструкции подвесного мотора Evinrude E-TEC отсутствуют приводящие ремни и клапана, которые необходимо периодически проверять и регулировать или даже заменять как на других подвесных моторах, при этом нет необходимости менять масло в картере.

Какое октановое число бензина необходимо для подвесных моторов Evinrude E-TEC?

Для подвесных моторов Evinrude E-TEC необходим бензин с октановым числом не ниже 90 RON. Возможно использование более высокого октанового бензина, но в этом нет необходимости.

Какое масло необходимо для подвесного мотора Evinrude E-TEC?

Можно использовать любое масло имеющее классификацию TC-W3RL. Ваш подвесной мотор может быть запрограммирован авторизованным дилером для работы на масле Evinrude/Johnson XD100, при этом значительно снижается расход масла и расходы на эксплуатацию. См. раздел «ЗАПОЛНЕНИЕ МАСЛЯНОГО БАКА» на странице 15. Также см. раздел «ТРЕБОВАНИЯ К МАСЛУ» на странице 16.

Нужно ли смешивать масло с топливом?

Нет. Подвесные моторы Evinrude E-TEC не требуют предварительного смешивания масла с топливом.

Куда мне отвозить подвесной мотор Evinrude E-TEC для технического обслуживания?

Обращайтесь к авторизованным дилерам. Только в авторизованных дилерских центрах BRP работают технические специалисты с достаточной квалификацией для обслуживания Вашего подвесного мотора. Обратитесь к дистрибьютору за информацией о ближайшем к Вам авторизованном дилере.

Продаются ли оригинальные детали и аксессуары для подвесных моторов Evinrude E-TEC?

Конечно. Если возникает необходимость в замене детали, используйте только оригинальные детали и аксессуары BRP или эквивалентные детали по геометрии, прочности и свойствам материала. Использование деталей, отличающихся по какому-либо параметру от оригинальных деталей, может привести к травмам или неисправности подвесного мотора. Авторизованный дилер может заказать для Вас все необходимые детали и аксессуары.

Есть ли необходимость мне заполнять какие-либо формы при смене места жительства или продаже моего подвесного мотора?

Да. Для того, чтобы иметь возможность связи с Владельцем мотора BRP просит Вас заполнить форму «СМЕНА ВЛАДЕЛЬЦА/СМЕНА МЕСТА ЖИТЕЛЬСТВА ВЛАДЕЛЬЦА» на странице 46, при продаже подвесного мотора или переезде на новое место жительства. Таким образом, Владелец подвесного мотора сможет получать необходимую информацию о подвесном моторе, и сохранять гарантию до истечения её срока.

Что необходимо для консервации подвесных моторов Evinrude E-TEC на зиму?

Процедура консервации предельно упрощена. См. раздел «КОНСЕРВАЦИЯ» на странице 33, где приведены детальные инструкции по консервации Вашего подвесного мотора Evinrude E-TEC.
<table>
<thead>
<tr>
<th>Дата</th>
<th>Время</th>
<th>Выполненные работы</th>
</tr>
</thead>
<tbody>
<tr>
<td></td>
<td></td>
<td></td>
</tr>
<tr>
<td></td>
<td></td>
<td></td>
</tr>
<tr>
<td></td>
<td></td>
<td></td>
</tr>
<tr>
<td></td>
<td></td>
<td></td>
</tr>
<tr>
<td></td>
<td></td>
<td></td>
</tr>
<tr>
<td></td>
<td></td>
<td></td>
</tr>
<tr>
<td></td>
<td></td>
<td></td>
</tr>
<tr>
<td></td>
<td></td>
<td></td>
</tr>
<tr>
<td></td>
<td></td>
<td></td>
</tr>
<tr>
<td></td>
<td></td>
<td></td>
</tr>
</tbody>
</table>
ГАРАНТИЙНЫЕ ОБЯЗАТЕЛЬСТВА

«BOMBARDIER»(EVINRUDE & JOHNСON) и ее официальный дистрибьютор фирма «Бриг ЛТД» гарантируют нормальную работу данного изделия на период 36 месяцев (но не более 300 часов) для моделей Evinrude™ E-tec и 12 месяцев (но не более 100 часов), если изделие используется в коммерческих целях, начиная с даты его первоначальной покупки.

Гарантия предоставляется при условии соблюдения Покупателем правил по эксплуатации и техническому обслуживанию изделия, изложенных в данном Руководстве. Для получения гарантии обязательным является использование Покупателем:

- масла и бензина марки, указанной в данном Руководстве, в необходимых пропорциях;
- обязательное прохождение технического обслуживания в авторизованном Сервисном Центре на протяжении всего гарантийного срока (обязательна отметка в Сервисной карте);
- трансмиссионного масла марки: HPF, с обязательным соблюдением периодичности замены.

Гарантия защищает Вас от расходов, необходимых для устранения любых дефектов, как по проведению ремонта, так и по замене комплектующих деталей, если представителем Продавца установлено, что выход из строя произошел по вине Изготовителя.

Не компенсируются расходы на устранение повреждений, появившихся в результате:

- неправильной установки мотора (установку моторов мощностью 30л.с. и выше настоятельно рекомендуется проводить у Дилера с заполнением Сервисной карты подчиненного двигателя);
- неправильного или не своевременного технического обслуживания мотора;
- выхода из строя свечей зажигания, форсунок и других элементов топливной системы в следствии использования некачественного бензина;
- блокирования системы охлаждения в результате ее засорения посторонними предметами, а также отложениями солей и примесей;
- попадания воды через дроссельные заслонки или систему выхлопа или после погружения в воду;
- изменений и модификаций мотора, использования деталей или принадлежностей, которые неблагоприятно влияют на его работу, характеристики или срок эксплуатации;
- использования не по назначению, участия в спортивных гонках.

Также гарантией не компенсируются такие дополнительные расходы, как:

- транспортировка изделия к дилеру и от него; стоимость снятия мотора с лодки и его повторная установка.

Виды и периодичность технических обслуживаний, которые необходимо проходить у Дилера:

- Установка мотора и первый запуск (для моделей мощностью более 30л.с.);
- TO-20 – после первых 20-ти часов наработки (за исключением моделей E-tec);
- TO-100 - после каждого 100 часов наработки (за исключением моделей E-tec);
- TO-300 - после каждого 300 часов наработки;
- Консервация двигателя – при хранении мотора сроком свыше 30 суток;
- Рассконсервация – перед началом эксплуатации после консервации.

При хранении мотора сроком свыше 30 суток необходимо слить бензин и заменить его на свежий!!!

Не допускается отсоединение аккумуляторной батареи при работающем моторе, или использование несоответствующей аккумуляторной батареи - возможно повреждение элементов электрической системы мотора или приборов!!!

По всем вопросам эксплуатации, обслуживания и ремонта необходимо обращаться в фирму «Бриг ЛТД» по адресу:

Наш адрес в г. Киеве: Набережное шоссе, 4 тел. (044) 467-52-88, 425-51-54 - факс

Наши дилеры:

в Днепропетровске: ООО СП «Мир Лодок»
ул. Савкина, 8, тел.(056) 371-79-23,24; (0562) 35-25-11

в Одессе: ф-ция «Катран»
ул. Дальницкая, 25, тел. (048) 738-43-94, 728-66-84 - офис
(0482) 37-10-91 – сервис-центр

ООО фирма «БРИГ ЛТД» ________________________ м.п.

Bombardier Recreational Products 2006
| Покупатель: (Ф.И.О.) | | Адрес: |
|----------------------|------------------|

<table>
<thead>
<tr>
<th>Наименование продукции:</th>
<th>Серийный номер:</th>
</tr>
</thead>
<tbody>
<tr>
<td>Дата продажи:</td>
<td>Продавец:</td>
</tr>
</tbody>
</table>

Качество продукции – в соответствии с эксплуатационной документацией.
____________________________________ Ф.И.О. Продавца ________________ подпись

отметить

Руководство по эксплуатации получено:  
Гарантийный талон заполнен и получен:  
С правилами безопасности и эксплуатации ознакомлен:  
С гарантийными обязательствами ознакомлен и согласен:  
Комплектность проверена, к товарному виду претензий не имею:

_________________            ________________________________        _____________________        Дата                                        Ф.И.О. ПОКУПАТЕЛЯ                                      подпис